

光緒順天府志

地理志十四

光緒順天府志

方言上

德清傅雲龍纂江陰繆荃孫覆輯

昔揚子雲以典莫正於爾雅作方言於此方人語采凡六十外此
 敬見它書往往而有用靈壽志雲南通志藁例纂入志言繫曰方
 方眎厥治北人云云不著錄懼僻也見之此方專書則錄所云北
 人非異方人也或今古殊言或異同互見次第略依爾雅例鄭注
 周禮曰今燕俗名湯熱為觀許氏說文解字曰燕謂信為謔猶本之
 揚又曰聿燕謂之弗初學記引作拂此則轄軒所未及矣它如劉
 熙之釋名郭璞之爾雅注陸璣之毛詩疏與夫廣韻玉篇集韻類
 篇諸書其于此方俗言咸有取焉言隨世轉不無變謗然古音古
 誼時有存者豈直問異辨奇云志方言

燕謂信說也

說文信也

方言

燕曰謔

爾雅釋詁郭注引方言

今方言本

言部

一

說

之文故引文

按說文說燕代東齊謂信說也從言尤聲方言一說信也燕代東齊曰諶那疏方言作說文諶說諱也從言甚聲集韻說諶忱懃然同詩天難忱斯毛傳忱信也說文引忱作懃書天棐忱懃傳忱信也說文引忱作說爾雅乘補注引書曰天威棐懃懃本今作忱文選幽通賦注謀與忱古字通今考說懃信懃聲轉

惇信也燕曰惇

按方言言惇信也燕曰惇郭注惇亦誠信兒廣雅釋詁惇信也說文惇從心彙聲今作惇一切經音義一引蒼頡解詁曰惇古文敦同案問上古天真論長而敦敏注敦信也與方言言惇信也合又按信唐韵息晉切集韻思晉切漢書敘傳韓信之信則音新是信與惇亦聲轉

由輔也燕之北鄙曰由

按方言言胥由輔也吳越曰胥燕之北鄙曰由郭注云胥相也由正也皆謂輔持也廣雅釋詁由胥輔助也又按由與右肅聲近說文右分二部口部云助也又部云手口相助也又云祐助也易繫辭祐者助也

也復古編尺入切會集之也子入切廣韻昌汁切引字統云會聚
 也復古編尺入切會集之也子入切廣韻昌汁切引字統云會聚
 潘汁似郭所見已作對然對縱可為汁若施之協不可通矣潘
 字舊本皆然亦有汁義蓋不以或說為然盧疑對為對其說甚
 反此潘汁之入反郭意蓋不以或說為然盧疑對為對其說甚
 辨然攷郭見本作對宋曹毅之孟傳二本及明時諸本皆不作
 對史記張儀傳野人進對索隱對謂羹汁故名對曰汁朱羊對
 史記微子世家云羊羹說文對勺也從斗甚聲玉篇廣韻引申之
 詩河酌彼行潦挹彼注茲則勺酌古通也勺之謂之對引申之
 盛於勺者亦謂之對又引申之凡增益謂之對方言曰對益也
 易益九五有孚惠心有協誼即有汁誼說文對汁液也從水十聲
 段注曰此兼潘汁和汁而言汁液必出和協故其音義通也今
 攷汁古段為叶文選左思吳都賦皆與協俗汁協注猶叶也又
 通協爾雅釋天太歲在未為協洽史記麻書云汁洽李巡云言
 陰陽化生萬物合故曰協洽也此皆以汁為協之左證潘作
 潘不自戴氏據釋名始攷左哀三年傳無備而官辨者猶拾潘
 也杜云潘汁也陸氏釋文北土呼潘漸米汁也然則郭注亦非
 文潘漸米汁也禮記內則釋文潘漸米汁也然則郭注亦非
 字

京將大也凡人之大燕之北鄙或曰京或曰將皆古今語也一方言

按爾雅釋詁詩裸將于京傳曰類于京傳左莊二十二年傳莫
 之與京注穀梁文九年傳共云京大也景從日京聲故訓明又

訓大白虎通景者大也將則爾雅釋詁詩福履將之傳伊其將
諸箋破斧正片亦孔之將傳為將多箋我將我享傳將受厥
明箋有城方將傳體日就月將注論語因天縱之將聖皇疏
云大也今驗順天詩鮮我將亦曰裝語若在則反與方言郭音合
裝壯聲近詁通詩雅釋詁壯大也釋言郭本裝駟也注今江東
鄭注壯或為駟駟猶麤也釋文引裝光孫炎本將且也詩谷風鄭
呼大為駟駟猶麤也釋文引裝光孫炎本將且也詩谷風鄭
箋將且也說文裝駟大也然則駟亦京將聲轉且同母字

臆龐豐也燕之北鄙凡大人謂之豐人故燕記曰豐人杵首杵首
長首也燕謂之杼言園大謂之豐二方言

技方言一豐龐大也凡物之大貌曰豐屬深之大也說郭本臆
龐下有大有大字一本無故謂之豐楚語彼若謀楚其必有豐敗也
足之義則多德大故謂之豐楚語彼若謀楚其必有豐敗也
注大也然則說郭本有大有大字是也廣韻豐多也又云茂也盛也
周禮地官大司徒原隰其民豐肉而瘠據此豐又有厚誼而園
大誼亦在其中故郭氏方言園大注云謂度園物也一曰器名
儀禮鄉射禮司射適堂西命弟子設豐於西階古豐國之君以酒
以承其爵也海錄碎事射禮置豐於西階古豐國之君以酒
國故以爲罰爵其形於下寓戒也然則豐本豆類後爲國
爲爵因有豆之豐滿誼遂段爲盛大誼方言又云杵首長首也
者說文與大圭長三尺杵上終葵首徐鍇繫傳杵取上謂削取
其上也周禮作杵攻工記玉人大圭長三尺長終葵首注或謂

之珽終葵椎也為椎於其杆上明無所屈也杆殺也禮玉藻注於杆上又廣其首如椎頭荀子大畧篇注珽大圭長三尺杆上終葵首謂刻上至其首而方也

梨老也燕之北鄙曰梨一方言

按方言言燕之北鄙曰梨郭注言面色似凍梨郭說非其本証蓋梨為梨之假借字黎之言黑說文老人面凍黎若垢漢書鮑宣傳注梨黔皆黑也此黎黎訓黑之左證釋詁孫炎注奇面凍梨色如浮說亦不與郭同一木凍上有如字衍文攷詩南山有臺書大誓正義所引孫炎說可證木無如字釋名凍梨皮有斑點如凍梨色也荀子注梨謂面色凍梨之色也凡此皆與郭說同引伸之梨黎又段作犁如尙書犁老三公碑羣犁百姓是也又通作蔥如書西伯戡黎說文邑部云西伯戡羣是也又段作荔如漢書匈奴傳贊集注荔古黎字韓勅後碑口口荔民是也

台養也燕曰台一方言

按方言言台郭音怡注云台猶頤也漢書地理志上集注台養也與方言合說文昌說也从口已聲史記太史公自序虞舜不台索隱台悅也今審方言台亦有悅註憂能傷人非悅胡養以方言陶養也例之其誼益見禮檀弓人喜則斯陶注陶鬱陶也文選七發注引韓詩章句陶暢也

保倨罵也七方言燕之北郊曰保倨同惟倨作保玉篇謂形小可憎之

貌玉

按方言七郭注倨小可憎之名也廣雅釋詁倨馬也保玉篇作倨

保玉篇倨馬也倨與倨方音校語今馬人以二字合韻

嬰盈恣也燕之外郊凡言呵叱者謂之嬰盈七方言

按諸本嬰訛魏盧本定為嬰云玉篇嬰盛貌嬰之為盛猶馮之為滿皆盛怒意廣雅作魏亦誤盧說是也然參證未詳集韻馮之津垂切盈姿貌是音與郭台訖與盈又合廣韻嬰姊宜切盈說文云滿器也从皿夨盈與歲同古字通見文選古詩盈盈樓上女注又通逞穀梁昭二十三年沈子盈減釋文盈本亦作逞史記齊太公世家晉大夫欒盈奔齊集解引徐廣曰盈史記多作逞盈逞以聲轉通則嬰魏又未始非聲轉也

燕謂喜言人惡為落集前二十九過

按集韻落步臥切燕代謂喜言人惡為落方言一自關而西秦晉之間凡人語而過謂之過過郭音于果切落過聲近誼通

班列也北燕曰班三方言

按方言班微列也北燕曰班東齊曰微今攷列微聲近以班為
列則良俗字與籍訓頌是其本誼訓列則方言外有孟子萬章
周室班爵祿也注左昭二年傳班朝治軍注左桓六年傳使魯為
既夕明口以其班附注曲禮班在九人注文選東京賦尊卑以
其班注班位次也左文六年傳班秩序也凡此與廣韻所謂列行
班薛注班位次也廣雅釋言班秩序也班乎注班齊等之貌也今攷漢
次也位序也值我九列注九卿之位然則同列亦有齊等誼又通
章玄成傳值我九列注九卿之位然則同列亦有齊等誼又通
作辨儀體士虞禮記注古文班或為辨漢王莽傳中音義引孟
康曰辨或作班按班之訓列通辨皆由班漢王莽傳中音義引孟
分瑞玉从班從刀段注會意刀引伸為行列之義又辨別也判分也
列之義分解放其字从刀引伸為行列之義又辨別也判分也

劍遠也燕之北郊曰劍方言

按方言劍超遠也燕之北郊曰劍郭注劍居遼反說文劍利也
从刀金段注金有芒角摩弄泝之說文利朝也從刀元聲一曰
齊也玉篇利削也六書故削去廉隅也然則訓遠段俗字劍起
聲近以遠為超因又以遠為劍今攷孟子引書曰
也郭注引遠為超因又以遠為劍今攷孟子引書曰
紹我周王紹有繼遠誼然則劍乃超紹之聲轉

嗟速也北燕曰嗟方言北燕曰嗟爾雅釋言郭

按方言蝸噬也。蝸，東齊曰蝸。北燕曰噬。遠，通語也。今攷噬說文，
迺聲同。故俗作迺。詩十畝之圃，行與子適兮。箋：日月逝不古處，
傳云：迺，說文云：迺，折聲。讀若誓。故噬亦從迺。作迺，爾雅釋言：
及也。迺，說文云：迺，折聲。讀若誓。故噬亦從迺。作迺，爾雅釋言：
過，遠也。迺，說文云：迺，折聲。讀若誓。故噬亦從迺。作迺，爾雅釋言：
與，迺也。迺，說文云：迺，折聲。讀若誓。故噬亦從迺。作迺，爾雅釋言：
集韻：遠，與迺同。迺，說文云：迺，折聲。讀若誓。故噬亦從迺。作迺，
也。唐遠及也。從迺，聲。聲亦兼會意。爾雅釋言：遠，及也。說文：
也。然則，遠，聲亦兼會意。爾雅釋言：遠，及也。說文：遠，及也。說文：
文無迺字。引詩：隸天之未陰雨。段注：今詩作迺。俗字廣韻：隸迺，
同。遠，又通迺。爾雅釋言：遠，及也。說文：遠，及也。說文：遠，及也。說文：
言：遠，及也。說文：遠，及也。說文：遠，及也。說文：遠，及也。說文：遠，及也。說文：
同聲轉。故其文通。

末殺今京師有此語。說文巾部：澣，滅也。今京師人語如此。音如麻沙。說文

按說文巾部：澣，滅也。今京師人語如此。音如麻沙。說文

廣韻：抹，澣也。引公羊注：例手曰澣。段注：說文云：末殺，即水部

澣，滅也。抹，澣也。引公羊注：例手曰澣。段注：說文云：末殺，即水部

拭，澣也。抹，澣也。引公羊注：例手曰澣。段注：說文云：末殺，即水部

拭，澣也。抹，澣也。引公羊注：例手曰澣。段注：說文云：末殺，即水部

末殺也今驗順天人語
摩沙即末殺之聲轉

奏做不直爽也甯河關志方音

按今順天人謂不率其日做作聲若奏做
又甯河關志方音擊卡兒使轉動不得也

學讀作鴉甯河關志方音

按學唐韵胡覺切集韵韻會轄覺切
甯河人方音學讀若鴉一聲之轉

京城人勤勉出力曰精其神癸巳存稿三

按癸巳存稿云道藏心印經上藥三品神與氣精人各有精
合其神神合其氣氣合體真太平經人之生也天付以神地付
以精中付以氣辨正論氣為道本篇占來名儒及河上公說老
子夷者精也希者神也微音氣也初疑精其神是精氣神既悟
其非也俞說其辨然道經精合其神
未云精其神也非順天人俗語所本

覺讀作絞甯河關志方音

按覺說文悟也从見學省聲一曰發也唐韵古孝切集韵韻會
訖岳切體縑衣有格德行詩大雅作覺韵會覺通作格又唐韵
古孝切集韵韻會居效切並音教今甯河人
覺讀若絞者格絞聲近絞教同母故聲轉

欲讀作愈

甯河關志方音

按欲說文从欠谷聲唐韵余蜀切集韵會俞玉切又俞戍切揚雄羽獵賦壯士抗慨殊鄉別越東西南北聘嗜奔欲與俞戍切合今順天人讀若愈則聲之轉也

肅讀作須

甯河關志方音

按書肅慎氏史記作息慎肅息古通息須聲近

愛讀作乃

甯河關志方音

按愛讀若乃去聲三河人與甯河方音同都人則愛讀若唉去聲然攷唐韵烏代切集韵韻會於代切正與乃去聲合

慕斂口作鼻音

甯河關志方音

按慕說文習也唐韵集韵韻會莫故切

樂讀作勞

甯河關志方音

按樂唐韵盧各切集韵韻會歷各切喜樂也又唐韵魯刀切音勞廣韵伯樂一作博勞然則勞爲樂之假借甯河人讀若勞去聲亦非無自○又甯河關志方音落効把喜過甚也

悽哀也燕曰悽一方言

按方言悽憮矜悼憮哀也趙魏燕代之間曰悽或曰矜或曰悼郭注悽亦憮耳廣雅釋詁憮哀也集韻悽悶承切五音集韻力

唐切音悽憮也悽又有憮怖詛驚怖亦可憮兒張衡西京賦百禽悽達薛注悽猶怖也集韻盧登切驚也

啞痛也凡哀泣而不止曰啞於方則燕之外鄙少兒泣而不止曰

啞一方言

按方言啞痛也凡哀泣而不止曰啞燕之外鄙少兒泣而不止曰啞今攷啞古通啞詩衛風赫兮啞兮禮記大學引云赫兮啞兮釋文啞本作啞漢武帝悼李夫人賦啞不可止今注師古曰朝鮮之間謂小兒泣不止名為啞音許遠反集韻啞叩同

謾台懼也燕曰謾台一方言

按方言謾台懼也燕代之間曰謾台今攷謾台郭云蠻怡二音廣雅釋詁台懼也蠻怡蓋懼之轉聲今語猶然或曰謾台懼其欺我也諛亦通說文謾欺也爾雅釋詁台予也

謹讓也凡言相責讓北燕曰謹七方言

按方言謹謹讓也凡言相責讓北燕曰謹謹郭音火袁反說文謹諱也從言謹聲段注呼官切本唐韻集韻也一切經音義九

引三蒼曰謹言語詢詢也今順天人謂貴讓無已日詢詢音讀如刀說文詢往來言也正合詩大雅板老夫湛灌毛詩欸欸也爾雅作堪與此義亦相足今驗順天人語凡相詢讓不日讓以辭謂之讓左僖五年襄犇唐韻集韻讓入樣切小雨雅詰貴傳公使讓之讓左僖五年

掬離也燕之外郊曰掬

七方音

按方言掬離也燕之外郊曰掬方音掬無離義疑當作播播古文作掬近致謀校正補遺云漢幽州刺史朱君碑劉徽聲魏橫海將軍呂君碑遂淵聲亏方表可證亦有作掬字者九歌湘夫人云掬芳椒兮成堂洪與祖云羽古播字本作掬其說甚然羽乃離之聲轉方言六楚曰雲秦晉曰離蠶離亦聲近耳方俗殊語不必概系本詛即以誼論掬離亦通攷詩唐風椒聊之實蕃衍盈掬小雅終朝采綠不盈一掬毛傳萃云兩手曰掬椒聊釋文掬字又作掬禮記曲禮受珠玉者以掬釋文左宣十二年傳舟中之指可掬也注唐韻集韻韻會萃云兩手曰掬又通弄說文弄兩手盛也或曰掬之訓離方言蓋以反義相訓如亂之訓治毒之訓厚古訓如此甚多或曰經籍離多訓麗詩月離於畢論衡引麗國策燕策高潮離論術書離作麗廣韻集韻數與麗通方言三散數也注偶物為麗此誼亦可引伸

批枕推也幽之語或曰攬

十方音

按方言按抗推也幽之語或曰攢揜郭音晃注今江東人亦名推為穠列于黃帝篇樵秘揜抗張湛注引方言抗擊背也古又俗為穠為推樵字唐詩多助切集韻底朗切音黨此因聲同段借之證今俗語猶然又唐詩胡朗切集韻坦朗切音黨此因聲同段借為抵樵字遮邊也又唐詩胡朗切集韻戶廣切音晃亦擊也此與郭音合又集韻止兩切音掌義同又唐韻集韻胡曠切黃去聲捷打也

虔殺也燕之北郊謂賊為虔一方言

按方言虔劉殺也秦晉宋衛之間謂殺曰劉晉之北郊秦晉之北郊燕之北郊翟縣之郊謂賊為虔又方言三虔散殺也說文虔虎行兇从虍文聲讀若矜廣雅釋詁虔殺也左成十三年傳虔劉我邊陲注虔殺也文選魏都賦席卷虔劉劉注虔劉皆殺也玉篇虔強取也漢書武帝紀集注引牽昭曰強取為虔○方言一虔儂慧也自關而東趙魏之間謂之點或謂之鬼今順天人謂點為閻鬼

福讀作府甯河關

接說文小字本福祐也今本作祐漢諱祐許必不以為訓錯本作備與禮祭統福者備也同福之古音為高聲說文可据賈誼治安策以福天子乃以福為區之段俗字又集韻詢會福敷教切哉也是福有副音其說又別今順天人言福祐之福音亦若

副窮河讀若
府皆聲相轉

搖扇疾也燕之外鄙曰搖扇

方言

按方言速逞搖扇疾也燕之外鄙朝鮮列水之間曰搖扇疾說
文作疾云病也从十矢聲今攷亦會意矢傷人甚速疾來如矢
故俗言病急來似箭疾急同聲左襄五年傳而疾討陳注又十
一年傳晉不吾疾也注呂覽愛士急闕于車下注廣韵廣雅釋
詁漢書兩藥傳集注林云急也又方言十二拊撫急也郭注詔
疾急也拊撫從手搖例也說文搖動也从手搖聲又通遙方言持
六遙疾行也漢禮樂志集注云如滴曰搖或作遙周禮小師持
其柄搖之釋文漢禮樂志集注云如滴曰搖或作遙周禮小師持
誼漢禮樂志神奄留臨須搖扇說文云扉也从戶从飛省今攷
取說文翼也然則玻省會意言飛之疾也方言五扇自關而東
謂之筴自關而西謂之扇郭注今江東亦通名扇為筴盧文弨
曰筴亦作裝筴捷同登娶古通爽又聲近吳都賦鞞響警
捷善注敏雲走疾貌說文書響震電兒爾雅義疏俗
語一書時亦捷疾意也然則疾捷響扇一聲之轉

額鄂也有垠鄂也故幽州人謂之鄂也

釋名

按說文從邑鄂聲唐韵會五各切集韵逆各切漢書揚雄
傳集注鄂垠也文選甘泉賦紛披麗其亡鄂注景福殿賦蕭垠
鄂之鐫鐫注林云鄂垠鄂也額說文作額云額也从頁各
聲方言十額額也中夏謂額額鄂聲轉也今評額曰額角

盱揚雙也燕曰盱或謂之揚

方言

按方言類盱揚雙也燕代朝鮮冽水之閒曰盱或謂之揚

郭音香于反注謂舉眼也又注揚下云詩曰美目揚兮是也此

本論雙精因廣其訓復言目耳方言諸本雙作隻戴据玉篇廣

韵定作雙虛本从之今攻郭注雙精是郭見本作雙盱說文作

也列于黃帝而盱目釋文引蒼頡曰盱張目兒又釋文盱仰目

也說文揚飛舉也从手易聲敬古文詩盱嗟抑若揚兮傳揚廣

揚疏揚是類之別名詩君子偕老揚且之皙也傳揚眉上廣又

子之清揚傳揚廣揚而顏角豐滿揚又通陽易夫虞注乾為揚

詩清揚婉兮說苑尊賢云揚陽婉兮以雙為盱揚蓋

盱揚為雙之聲轉說文雙佳二枚也从解又持之

目斂口作鼻音海河關

按說文目人眼象形重童

血讀作捨甯河關

按血唐韻集韻音切劉向九歎晉申生離譏兮荆和氏

林泣血吳子胥之抉眼兮王子比干之橫廢此則韵補所謂胡

色讀作曬上聲

甯河關志方音

按色廣韻所力切集韻會殺測切林音甯河人讀若曬上聲亦音聲之轉今順天人讀色與廟同

白讀作拜平聲

甯河關志方音

按白說文云西方色也陰用事唐韻旁陌切集韻約會薄陌切又集韻步化切又詩小雅裳裳者華或黃或白我觀之子乘其

今順天白讀若拜平聲與甯河同亦聲相轉

方音

北燕之

跟蹙企立也

北燕之郊

謂蹙曰跟集韻謂之跟蹙委痿之蹙企七方音

按方言北燕之郊云郭注今東郡人亦呼長跽為跟蹙又蹙

企注脚蹙不能行也廣韻跟直良切集韻跟仲良切玉篇跟蹙

拜也廣雅擇詁跟蹙也蹙郭音務廣韻集韻蹙亡遇切音與郭

同為務玉篇長蹙也說文蹙拜也廣韻蹙五來切音蹙云蹙企

立也集韻蹙魚開切音蹙廣雅釋詁蹙立也企郭音欺政切今

校方言郭氏音義作反此獨作切疑有誤唐韻集韻去智切音

器舉踵望也廣韻又音跂誼同爾雅蹙蹙其足蹙其踵企集

韻蹙與企同然則蹙企乃蹙之聲轉禮王制作躡釋文兩足不

能行也

也

燕人言越捺善越者謂之鈔

許慎淮南子修務訓注高注

按淮南修務訓越人有重遲者而人謂之鈔高注鈔讀若燕人

言越操善越者謂之鈔同也說文鈔鈔擾也一日鈔猶从言少

聲讀若覺玉為鈔健也疾也漢班固敘傳江東鈔輕注鈔詞輕

皮也後漢馬融傳注鈔輕捷也唐韻楚交傳一切集韻有數音一初

交切音抄一鈔交切音巢一弭沼切音抄一楚教切抄去聲直

並同又云七肖切音峭輕也江東語晉書音義中鈔健也皆與

合許說

脚讀作絞

宿河關志方音

按脚唐韵居勺切集韵韵會訖約切並音踦今順天人脚讀若

教與甯河人讀若絞者有去上之別然踦絞聲近教絞母同亦

之諧聲

凡飲藥傳藥而毒燕謂之癆

方言

按方言凡飲藥傳藥而毒南楚之間謂之癩北燕朝鮮之間謂

之癆自關而西謂之癆郭注癆癩皆辛整也蓋俗有辛整語說

文朝鮮謂藥毒曰癆廣韵癆癩惡人廣雅癆癩病也郭氏方

言音義癆音滂諸本癆作聊與宋本異唐韵藥韵癆郎到切今

順天人謂飲藥而毒為癆癆語若去聲傳藥中毒今無此語又遇毒曰毒刺癩語癩聲若腦去聲與方言毒癩合

燕人謂勞為頤史記司馬相如傳索隱

按史記司馬相如傳索隱受屈索隱司馬彪云微差也頤倦也

謂遮其倦者欲音刺說文云頤勞也燕人胡勞為頤今攷說文

無燕人句蓋小司馬說文心部御勞也人部御勞為頤受屈也

漢書司馬相如傳注蘇林曰頤音倦頤之頤方言御

狼獾大不潔也附河關按廣韵狼魯當切獾苦岡切集韵狼盧當切獾丘岡切玉篇

狼獾身長兒甯河人語大不潔為狼獾方言之異古誼者

謹飭為藟附河關按集韵藟弋灼切風吹水兒若例下切土苴也甯河人謂不

諛口吃也甯河關按集韵諛訖力切訥言也吃居乙切說文有吃無諛云吃言楚

難也俗言謂口吃為諛蓋諛即吃之聲轉方言十作極云諛在

吃也楚語注亦北方通語也列子力命篇諛極即方言諛極

瞥乍見也甯河關

按說文驚過目也一日財見甯河人乍

見曰警正合古諺集韻覽亦作覽

落韻作勞去聲甯河關志方音
按落唐詩虛各切又唐詩古音讀路今甯河人讀若勞去聲亦洛聲之轉不當云讀作

指手拱手也甯河關志方音

按說文拱手也徐曰兩手大指相拄

撥相扶也甯河關志方音

按廣雅撥銳也將扶也謂扶曰撥世俗通語

擲地也甯河關志方音

按擲說文訓習引春秋傳擲讀鬼禱今以恒易損矢損本誼然以擲地為損世俗通語

搯推擊也甯河關志方音

按集韻搯寫朗切搯也四浪切搯也搯擊也廣雅搯距也然則甯河人語推擊曰搯猶存古誼

燈燈小兒學立也甯河關志方音

按集韻證都騰切證垂立兒此亦方言之存古証者今順天話亦然

踏踏小兒學步也甯河關志方音

按踏玉篇足著地集韻踐也說文

噉驚也甯河關志方音

按噉玉篇云聲破集韻云聲變也或作

啣查耳語也甯河關志方音

按啣廣韻資悉切音望玉篇啣啣也集韻啣啣啣聲也廣韻又

也從耳口耳部聾附耳私小語也查今俗用代唇字說文唇聾語

是樊光讀斤為僅釋名斤謹也是斤有微小義察為謹慎

粘瑣言之多也甯河關志方音

按粘廣韻女廉切集韻尼占切於音黏說文相著也即連屬不

斷之義瑣唐韻蘇果切集韻會損果切於音貨韻會瑣細也

小也又瑣瑣繁碎猥屑之兒博雅瑣連也凡此皆有多義又攷

方言爛啣諛護率也南楚曰諛護或謂之支注或謂之詰諛今

南人謂凡牽連不斷曰詰護音微近啐似詰
為粘之本字又說文彙多言也亦粘之轉音

姑都著踣踞也甯河關志方音

按姑都二字於義無取蓋骨朵之轉音也宋儀衛志殿之東西
曰朵殿又鹵簿用骨朵以骨飾之或範金為之輟耕錄骨朵請

如脈都朵又通作朵說文塚堂壘也唐六典吳方言左右个為
塚頭玉篇塚射塚也今順天人謂花之含苞亦曰姑都蓋即朵

也今淮南北人謂之骨堆蓋皆敦字之轉音爾雅敦丘俗作墩
詩敦彼獨宿傳以墩釋之皆是踣踞也者說文踣居也居踣也

是為轉注左傳躡甲而射
之復引伸為居積之義

懸小睡也甯河關志方音

按懸說文精懸也从心龜聲又廣韻集詩於呼骨
切音忽玉篇寢熱也又集韻呼八切音聒臥覺也

幽州謂老嫗為媪史記高紀集

按史記高祖紀母曰劉媪集解文穎曰幽州及漢中皆謂老嫗
為媪說文本母也媪母老稱訓可互見禮樂記媪覆育萬物

鄭注以氣曰煦以體曰媪史記趙世家左師觸龍說太后曰媪
之愛燕后賢於長安君此燕趙人謂媪為媪之證廣雅釋親媪

母也日下舊聞引舊京遺事京師婦人每候問親戚遇有吉席
作使奴婢即買衣家姓媪廣韻集韻媪於烏皓切音襖又集韻

音溫訖同廣韻媛衣遇切集韻會成遇切又委羽切是媼母之別稱媼之聲轉

娥媼好也燕曰姝或曰姘

一方言

按方言娥媼好也秦曰娥宋魏之間謂之媼秦晉之間凡好而

輕者謂之媼媼媼好也廣雅釋詁美也又釋訓娥媼容也列子周穆王

娥媼媼媼好也廣雅釋詁美也又釋訓娥媼容也列子周穆王

娥媼媼媼好也廣雅釋詁美也又釋訓娥媼容也列子周穆王

娥媼媼媼好也廣雅釋詁美也又釋訓娥媼容也列子周穆王

娥媼媼媼好也廣雅釋詁美也又釋訓娥媼容也列子周穆王

娥媼媼媼好也廣雅釋詁美也又釋訓娥媼容也列子周穆王

燕養馬者謂之媛官婢女廝謂之媛

三方言

按方言燕齊之間養馬者云郭注今之溫厚也女廝婦人給

使者亦名媛後漢文苑杜篤傳虜傲媛注引方言媛音震

是媛作媛與今方言文苑東廣韻引字林媛養馬者集韻媛音震

也續漢禮儀志先臘一日大雩選中黃門子弟十歲以上十二

不云作倭則宋本與明大典曹吳諸本皆作娠明矣娠郭音振
一曰官婢女隸謂之娠左昭元年傳注娠女娠身動也廣雅釋
言曹憲音娠疑卽身也禮月令疏引漢書音義娠音身然則文
妊身動是本誼胡女隸是段俗方言官婢女廡謂之娠女而婦奴謂

臧獲奴婢賤稱也燕之北郊凡民男而犛婢謂之臧女而婦奴謂

之獲亡奴謂之臧亡婢謂之獲皆異方罵奴婢之醜稱也三方言

按方言臧謂侮獲奴賤稱也荆淮海岱雜齊之問罵奴曰臧齊
之北鄙燕之北郊云漢書司馬遷傳臧獲婢妾注引晉灼曰臧

凡男二字莊子駢拇釋文引張揖曰婿婢之臧婦奴之
子謂之獲漢司馬遷傳臧獲婢妾注引晉灼曰臧獲賊敵所被

慮獲為奴隸者凡此皆與方言誼合文選報任少卿書臧獲婢
妾注引韋昭曰羗人以婢為妻生子曰獲奴以善人為妻生子

日臧胡本放吳曰羗當作善說文臧善也从臣非聲臧猶文攷
文从臣臧加土有臣僕誼左宣十二年傳載事順成以爲臧莊

子駢拇釋文好書曰臧方言囚奴有臧稱達以臧爲醜稱然以
臧言人則爲醜稱呼奴曰臧亦欲其善耳故周禮校人秋祭馬

社臧僕注臧僕謂簡練馭者令皆善也臧又有臧誼說文新增
藏匿也漢書通用臧字八年傳後人所加詩自獨仲臧淮南論

注云自獨仲藏左文八年傳後人所加詩自獨仲臧淮南論
國語掩賊者爲臧獲則詩其政不獲周禮獲者取左耳注廣雅

小爾雅荜云得也書乃罔恆獲鄭注猶得也左定九年傳凡獲
器用曰得得川曰獲然則婢呼獲其以得用獻說文獲獵所獲

器用曰得得川曰獲然則婢呼獲其以得用獻說文獲獵所獲

也从犬夔聲楚辭注
獲爲人所係得也

獲讀作槐甯河關志方音

按說文獵所獲也唐詩獲胡伯切集韻會胡陌切周禮夏官射人三獲釋文劉音胡伯切春官司常凡射共獲旌釋文李音胡霜反又忽郭切見集韻類篇又黃郭切胡故切胡化切見集韻並無槐音甯河獲讀若槐亦聲轉

我讀作挪上聲甯河關志方音

按我唐韻五可切集韻會語可切並俄上聲今順天人語我若窩去聲與甯河人讀若挪上聲微異然皆聲轉又按廣韻集韻俺我也北人稱我曰俺

京都語客如茄十駕齋養新錄四

按今都城人語客音近課外屬有語如茄者明史五行志萬厯末有道士歌於市曰委鬼當頭坐茄花偏地生北人請客爲楷又轉音爲茄魏忠賢客氏之兆養新錄明天啟客氏魏忠賢用事當時有茄花委鬼之謠蓋京都語客如茄也元史怯烈氏或作克烈英宗國語諺曰格堅皇帝石刻有作怯堅者蓋亦讀格爲客因與怯相近也白注石刻下云泰安府東嶽廟聖旨碑又讀格爲客下云見母混入溪母北作溪母讀云客怯克皆溪母茄本羣母北作溪母讀

徐老尊輩稱也甯河關志方音

按廣韻集韻徐乃里切汝也通雅爾汝若而一聲之轉爾又為

徐老二字急評之則聲近儘故順

某斂口作鼻音甯河關志方音

按某之本義為酸果段俗為泛言人物字儀禮某有子鄭注古

善於某乎左宣十年某氏之守臣某玉篇不知名

士豪今人以爲土人強梁之稱京師人或謂此輩爲土包晉宋書故

按包即豪之聲轉晉宋書故土豪之名今人混施以爲土人強

梁之稱其實不然豪貴之族為鄉邦之望者方足當之宋書沈

演之傳勃輕薄逐利太宗泰始中為太子右衛率時欲北討使

勃還鄉里募人多受貨賄上怒下詔曰自恃吳興土豪殷炎傳

道烈七豪然則古之士豪鄉貴之隆號今之士豪里庶之醜稱

京師人或謂此輩為土包豪豈方俗之為變耶今攷豪誼不

盡美稱漢食貨志大賈畜家不得豪奪吾民矣此則韻會訓

誼也史記信陵君平原君之游徒豪舉耳此又廣韻訓俠誼

也然則士豪之名亦鄉貴中強者俠者耳難可概以隆號

燕北士庶皆自稱小人錢氏私誌

按小人有母嘗小人之食其稱近古然今順天人少有此言

車科車夫也甯河關志方音

按今順天人無此語

北人嘗婦之下劣者曰歪辣骨京師市語曰瓦刺姑野獲編

按野獲編北人嘗婦之下劣者曰歪刺姑詢其故則云牛身骨皮肉以至通體無一棄物惟兩角內有天頂肉少許其穢逼人最為賤惡以此比之粗婢後又問京師之熟諳市語者則又不然云往時宜德間瓦刺為中國頻征衰弱貧苦以其婦女售與邊人每口不過酬幾百錢名曰瓦刺姑以其貌寢而價廉也今驗順天人語骨若姑

上頭女冠笄也甯河關志方音

按女加笄曰上頭今順天人通語

希摩也燕摩鉛謂之希方言七

按方言希鏤摩也燕齊摩鉛謂之希鉛郭音慮摩磨同文選枚乘諫吳王書注引賈逵注磨也廣雅釋詁礪礪希鏤甄甄剗

均賦也燕之北鄙凡相賦斂謂之平均七方言燕北賦斂平均曰均

篇王

按方言七燕之北鄙下有東齊北鄙四字是謂賦為平均古語
不備北燕為然今攷書堯典平秩東作傳史記樂書教民平均
惡正義徒平地注於云平也又周禮地官序官均人注土均之
注小司徒荀子富國忠信調和均地均人注土均之
也又攷漢書食貨志再登曰平三登曰泰平周禮司稼掌均萬
民之食注均謂度其多少失職均輸則民齊勞逸有均輸平準
令丞鹽鐵論平準則民不失職均輸則民齊勞逸有均輸平準
易也孟轲論其易之易例之易訓治賦稅所以評量也說
雅言平均於訓賦爾雅釋言賦量也郭注賦稅所以評量也說
文量稱輕重也禮運月以爲量鄭注量猶分也華嚴經音義上
引困語賈逵注量分齊地是量亦職篇賦子也是賦之出入詩烝
民傳賦而也爾雅班賦也呂覽分職篇賦子也是賦之出入詩烝
賦斂也與郭注賦稅是賦之入爾雅不專主量入言郭注未該
凡相賦斂言之

耕讀作經甯河關

按耕說文从耒井聲井經疊韵字今順天人謂犁地曰耕地語耕若經與甯河同

積柴水中搏魚為霖幽州名之為涪淮南統積柴水中捕魚為霖

幽州名之為溲積柴養魚謂之下溲懷柔

按爾雅溲謂之涪涪潘之段音毛詩溲韓詩作涪釋文引韓詩

郭音改米从木詩溲釋文略同爾雅正義云毛傳溲也然則

義引李巡同惟米作木為異是爾雅所謂溲也後人不知溲字

日溲是郭注木孫炎陸德明謂郭始改米从木非也溲乃霖之

段音說文霖積柴水中以取魚魚則擊舟聲柴下壅而取之說文霖

字義本淮南而非爾雅義爾雅自以作溲為是邵說甚辨淮南

霖或作鼠莊校鼠當作霖今懷柔人謂積柴養魚曰下溲溲疑霖溲之變轉

牧斂口作鼻音尚河關志方音

按說文牧養牛人也从支牛廣韵集韵韵會莫六切又集韵莫候切音茂

燕俗名湯熱為觀月禮司

按周禮司燂注故書燂為燂杜子春云燂當為燂書亦或為燂
 燂為私火玄謂燂讀如子若燂古燂反燂為私火者民間理燂之火
 燂火謂熱火與陸氏音義燂古燂反燂為私火者民間理燂之火
 燂反買疏子春不從古書燂還從燂為私火者民間理燂之火
 為私火亦如後鄭為熱火也後鄭讀如子若燂大者盤庚告其羣
 臣不欲徒而匿情者子若燂熱也我有刑罰如熱火可畏故引
 燕俗以湯熱為觀亦取熱火之義釋文觀燂古燂反然則觀為
 燂之同聲段借字說文舉火日燂熱說文溫也釋名熱也如火
 所燒燕說疑即說文消
 字云消燂也消觀聲近

飯讀作泛音河關

按飯今分上去二聲廣韻扶晚切集韻會扶萬切指炊穀為飯言然飯
 謂餐飯也唐韻符萬切集韻會扶萬切指炊穀為飯言然飯
 古止反聲說文可據篆文列藝養下据知飯食也與饌盡食舖
 中食之食同儀禮少牢注或言食或言飯食大名小數曰飯不
 必如段注說文加之字其證自明徐切符萬非許意禮曲禮飯
 黍文王世子一飯再飯類此皆用木誼曲禮毋搏飯是引申意
 音河飯讀若泛非古音猶與唐
 音合泛說自異不當云讀作

北燕謂麩為麩集韻五支引方言今幽州謂麩曰麩集韻五支麩麩

燕曰麩事味

按集韻楚班糜切幽州謂楚曰楚又類彌切引方言北燕謂楚
日楚又賓爾切引博雅楚楚籜也今方言十三云穀黍右河濟
楚楚也自謂而西秦幽之問曰穀晉之舊都日穀黍右河濟
日楚或曰楚北鄙日幽州木其旨也楚郭音脾楚各本楚誤
日北燕引其辭也日幽州木其旨也楚郭音脾楚各本楚誤
楚郭音脾楚各本楚誤
依宋本說文
楚酒母也

引醇發麴糟也

志方音
所謂酒滓也蕭子顯齊書永明九年正月

按廣韵酒醇即集韵所謂酒滓也蕭子顯齊書永明九年正月
詔太廟四時祭薦宜皇帝起麴餅注發醇也韋巨源食單有婆
羅門經高麴今俗能蒸饅頭發醇浮起者是也金天會九年額
外人謂發醇日麴和四年定糟醉錢遠元志有醇近集韵酒
本日梅或作醇韵會通作媒漢李陵傳師古注齊人名麴餅
媒曰

勝晞暴也燕之外郊凡暴肉發人之私披牛羊之五藏謂之勝暴

五穀之類北燕之郊謂之晞

方言

按方言七勝晞暴也東齊及秦之西鄰言相暴便為勝晞之
外郊朝鮮洲水之間凡暴肉發人之私披牛羊之五藏謂之勝

舉五穀之類秦晉之間謂之曬東齊北燕海岱之郊謂之晒或
郭音脯舊本又疑有謬博反字盧本剛然攷勝卽脯也晒會勝
是注非音合字雅脯脯也釋名屋上從肉尊聲段注脯之屋上當
匹各切亦合廣雅脯脯之也釋名屋上從肉尊聲段注脯之屋上當
使採也說文薄迫也釋名屋上從肉尊聲段注脯之屋上當
薄之屋上薄迫也釋名屋上從肉尊聲段注脯之屋上當
膊諸城上禮斷殺賊謀而膊之皆謂去衣磔其人如迫脯於
屋上據段說則舊訓膊為磔論猶未盡淮南說林一膊炭燠
廣雅膊曝也曝與暴同又與燥同墨子通篇聲轉王氏廣
近暴說文曝也曝與暴同又與燥同墨子通篇聲轉王氏廣
雅疏證云今俗語亦云薄曬然則薄氣又自露未晞傳說文陽不
从日希聲詩東方未明
晞傳禮玉藻髮晞用象
詁於云晞也揚楚通語
也郭注亦皆北方通語

熬讀作鏹

按熬說文云乾煎也从火熬聲或从麥方言火乾也凡以火而
熬五穀之類自山兩東齊楚以往謂之熬後漢邊讓傳少汁則
與說文熬聲合崙河人讀若餒則熬聲之轉

膾儻也燕之外郊謂之膾

七方言

按方音七錄骨質勝也燕之外郊越之垂厥吳之外鄙謂之
 荷今攻說文惟何也从人危聲釋名釋委容任也任力所
 也國語齊語注負任偉何注肩曰儲史記貨殖傳漿千慮注
 集注引漢書也漢羊質道碑騎馬負佛即儲字儲通擔漢高
 文呂字云營骨也象形谷大嶽為禹心呂之臣故封以侯
 文呂字云營骨也象形谷大嶽為禹心呂之臣故封以侯
 骨節曰項大椎之下二一推通曰脊骨古文無荷秦文乃有
 七節曰青骨第八節以下乃曰臂骨古云要荷秦文乃有
 就意相對皇象碑不誤若顏木替呂重出師古要荷秦文
 內脊骨分釋之今攷臂族同廣雅釋詁族也荷又作荷方
 六強奮力也東齊曰駮宋魯荷田力也然則用力於田與
 用力於僮皆以力名臂故方言郭注擔者曰督力故名云

讚今京師驅車者呼之其音如荐釋說文

按說文滂汚灑也一日水中人也一切經音義三引說文汚上
 有相字與玉篇符與今本異王氏釋例一曰校異文苟不為其
 中人安問其灑乎然驗之今京師驅車人評滂泥必曰泥者知
 又正用中水人誼段氏所謂兼指不污者言是也如用汚灑
 記可第評滂矣滂通淺淺嘍淺滿一切經音義三滂又作淺
 又第評滂矣滂通淺淺嘍淺滿一切經音義三滂又作淺
 記可第評滂矣滂通淺淺嘍淺滿一切經音義三滂又作淺
 通俗文旁沾日滿齊策臣請以臣之血滿其旌高注滿汚也又

一切經音義云江南言濬子且反山東言濬子見反然則
濬本與濬音義互通釋例僅云其音如荐似未之深攷

精讀作債南河關志方音

按精說文云拓果樹實也一日指近之也唐韵集韵韵會他歷
切音剔又唐韵竹厄切集韵韵會陟革切音請南河人摘讀若

債讀債聲之轉

更讀作經南河關志方音

按今順天人語更改之更音作庚語嚴更之更則音
若經張街西都賦衛以嚴更之者注督夜行鼓也

霍讀作火南河關志方音

按今世輕財曰揮霍廣韵虛郭切集韵韵會忽郭切又集韵曷
各應各二切史記周勃世家注正義曰霍音瑛又蘇寡切師古

日山寡切類此皆與火音近
甯河人讀若火不當云讀作

訛讀作挪南河關志方音

按訛玉篇云與訛同說文引詩民之訛言宋五行志引同說文
今小雅本作訛不秩南訛史五帝紀作訛漢王莽傳叱木亦作說

師古注譌讀日訛集韵訛通作叱詩尙寐無叱傳叱木亦作說
淮南天文文介蟲不為為即焉省當依爾雅方言玉篇訓化廣韵

訖五禾切樂尚韻會香禾切又集韻牛
何切今甯河方音讀若擲聲相轉也

樹植立也燕之外郊凡言置立者謂之樹植七方

言

按說文樹生植之總名也从木封聲封籀文植立之樹當為
封豎段借作封故說文封立也从木封聲籀文植立之樹當為

作樹聲同封聲近故說文封立也从木封聲籀文植立之樹當為
以聲而包象形會意也說文封立也从木封聲籀文植立之樹當為

者引而上行有植意也說文封立也从木封聲籀文植立之樹當為
意漢嚴助傳注西域傳集注寸即說文所賦修旃也持有所謂植

植也左成二年傳注其封疆而濟同欲焉注西京賦修旃也持有所謂植
注昭元二年傳引其封疆而濟同欲焉注西京賦修旃也持有所謂植

方言十二年傳引其封疆而濟同欲焉注西京賦修旃也持有所謂植
集注韓安國傳集注也宋曹毅之木植字作植本也又植古通殖

生也種也廣雅釋詁殖也周語以殖同文通之說說文攷部
豎樹立也今順天人猶語立曰樹植或曰豎植

文樹作豎今順天人猶語立曰樹植或曰豎植

豎植

摳掬旋也凡物樹稼早成熟燕謂之摳掬六方

按方言摳掬旋也秦晉凡物樹稼早成熟謂之摳掬旋也指麾也指麾
之摳掬故段借為語早熟字說文旋周旋旗之指麾也指麾

漢書董仲舒集注旋速也

策抄小也木細枝謂之抄燕之北鄙謂之策

按方言私策纖莨釋抄小也凡草生而初達謂之莨

問謂之策故傳曰慈母之怒子也

說文策馬筆從竹束聲經束聲則聲包形也

凡草木刺人北燕謂之策或謂之壯

按方言凡草木刺人北燕謂之策或謂之壯

關西謂之刺江湘之閒謂之棘

注方訂正郭注爾雅刺也今校

宋見皇甫本郭見本廣雅釋詁

然則束刺草莖又說文束木也

大壯馬融虞翻注云壯傷也

痛不能滿也

志方音

後玉簡腐枯病也甯河人方言謂不能滿為瘡蓋本枯誼今順
天人謂瘡屬實不飽滿曰瘡瘡又謂高粱取米餘皮曰瘡花

牡斂口作鼻音甯河關志方音

按說文牡畜父也从牛土聲唐韵集
韵韵會莫后切又集韵韵會滿補切

凡六畜勞傷則鼻中常流膿水謂之噪病又愛許人之短者亦謂

之噪陶宗儀輟耕錄

按輟耕錄王和卿滑稽挑達中統初燕市有一蚰蟻其大異常
王賦醉中天小命其名益著時有關於漢卿者王常以譏語加之
關答不能勝王忽坐逝鼻垂雙涕尺餘關詢其由或對曰此釋
家所謂坐化也後問鼻懸何物又對此玉筋也關云不是玉筋
是噪成發一笑凡六畜勞傷則鼻中常流膿水謂之噪病又愛
許人之短者亦謂之噪正字通俗以馬病鼻流涎曰噪今驗順
天馬醫猶有此語

突讀作覩甯河關志方音

按突廣韵韵會陀骨切集韵他骨切又他括切又
徒結切又隨沒切均無覩音然突覩亦聲之近

郁讀作於甯河關志方音

按郁集韵地名唐韵於六月集韵韵會乙六切今甯河讀若於山之轉

不當價如吳語云罪過物零

按順天人今語猶然價語助辭故言弗若是曰不價

給讀作紀甯河音

按說文給相兄也廣韵居立切集韵韵會訖立切集韵又極業切又於業切又轄夾切然然無紀音甯河人讀若紀聲相轉耳不當云

小兒羣歌尾聲作以八聲作巴

帝京景物畧

按帝京景物畧凡歲時不雨家貼龍王神馬於門小兒塑泥龍張紙旗聲金鼓焚香各龍王廟羣歌青龍頭白龍尾牌作小孩求雨天歡喜摩訶薩初雨小兒羣喜而歌曰風來了雨來了禾場十人說話尾語入猶然教另詳

窄讀作齋上聲甯河音

按窄與齋同柏切集韵韵會制格切於音甯河人讀若齋上聲者齋之上聲為宰宰賣聲轉

關讀作渴音

按關說文作關疏也活聲廣韵苦括切集韵會苦

略讀作料音

按略唐韵離灼切集韵會力灼切恭音掠今順天人

瑞讀作蕊音

按說文瑞以玉為信也玉篇信節也唐韵是偽切集韵

燕人謂多曰矮

按矮从委从多曰矮然則矮之為言委積也類篇郭象切又郭果切玉

釋家夥頭今湖

州人亦謂幾多曰幾夥又類篇矮若禾切廣雅

多也音

按多也廣韵集韵

多也

幽州人語謂耿為簡

注劉志

按三國志簡雍承郡人也裴注或曰雍本姓耿幽州人語謂耿為簡送隨音變之今攷則初與漢耿弇耿况同姓氏矣廣韻耿是也簡雍姓氏變自耿介也馮衍繼志賦獨耿介而慕古兮體王制注簡誠也益法一德不懈曰簡是簡耿亦通耿府前集韻古幸切簡唐韵古限切集韻賈限切音近故聲變

燕語呼人為無地經風俗記引燕語呼毛為無引地經風俗記

按凶無同不獨燕語為然書無教逸欲有邦漢書王嘉傳引

說文燕也從毛也從毛聲經傳凶訓無者難可枚舉評云成秩凶文

殊語也戴本也從毛聲經傳凶訓無者難可枚舉評云成秩凶文

書高惠高后文功臣表慶有子遺耗矣注今俗語謂無為耗

音毛後漢馮衍傳饑者毛食章懷注案衍集作無今俗語猶然

者豈古語亦通乎當讀如模義疏所言南人謂毛曰膜見今

燕言鉅

淮南說若模又轉為沒又轉為毛莫袍切不讀如模

按淮南說林使但讀燕言鉅同也

燕人言胡淮南說山高注

接淮南說山高注有讀如燕人言胡同也今驗順天人言胡與與湖州人言胡若吳則異矣

燕人言勅淮南本經高注

接淮南覽與澤受溷而無源者注溷讀燕人強春言勅之勅同也又本經游溷域注溷讀燕人強春言勅之勅

俗讀作須河關志方音

按俗說文谷聲與韻似足切集韻韻會松玉切今齊河人則讀若須音近聲轉耳

膩膩味厚也甯河關志方音

接說文膩土肥也廣韻肥膩今應天人亦有此語膩膩未詳

焠焠火盛也甯河關志方音

按焠集韻戶孔切類篇胡勑切焠焠火兒

州州呼雞也甯河關志方音

按說文州呼雞重音之从州聲讀若祝左傳州吁殺梁云祝吁博物志祝雞翁善養雞故呼祝祝集韻或作州廣韻亦作味

夏小正雞呼粥也者相粥粥呼風俗
通呼雞朱朱今順天人評粥粥呼若朱

頤頤呼鴨也甯河關

按今順天人評鴨名曰頤頤疑頤頤即鴨之聲轉也推騫一名鴨蓋自呼其名曰鴨也禽經鴨鳴呶呶其名自評○甯河關志方音又云都都評馬也頭口牲口也

爹父稱也甯河關

按廣韻爹北人呼父也可為甯河方言之證然驗之今順天人評父曰爸爸集韻引說文爹父也今本無爸疑爹之聲轉廣雅父也

媽媽母稱也甯河關

按集韻類篇並引廣雅媽媽也今廣雅本脫王氏疏譌據補是也玉篇媽莫補切母也然今順天人評母曰媽則為馬平聲

爺祖稱也甯河關

接玉篇俗評為父爺字甯河屬之祖稱疑爺爺急言之則為爺今順天人評祖曰爺爺可證

孀孀祖母稱也甯河關原作奶今訂正

孀

按甯河志奶疑孀之俗字廣雅孀母也廣韻孀楚人評母也奴
蟹切集韻女蟹切然則甯河方言評孀孀音如乃遂加
乃女作

老爺外祖稱也甯河志方音

按評外王父為老
爺順天人亦然

姥姥外祖母稱也甯河志方音

按甯河人稱外祖母曰姥姥其音如老然攷姥古同姆廣韻集
韻姆莫補切集韻莫候切並無老音且姆女師也姥也以稱外
王母誼亦未符姥疑是媪媪有母誼之故評媪媪今
外戚傳地節三年求得外祖母媪廣韻集韻媪烏皓切音襖今
言如襖即姥之聲轉康熙字典亦云北人
評祖母為媪媪一日盧皓切音老與媪通

郭讀作葛甯河志方音

按郭說文作藪又從邑京聲唐韻占博切集韻
韻會光鑑一切然則甯河人讀若葛與諸韻書合

廡幽謂之序四一切經音義十

按一切經音義十四序五下反說文堂下周尾曰廡幽冀之人
謂之序今言聽序是也又二十序顏假反幽冀之人謂之序經

文作雅非體也釋名則云并翼人謂之序與玄應說微異當是各据所聞序古音戶與庶聲相近謹亦通雅則同聲相段也

閣讀作稿甯河關志方音

按說文閣从門各意兼聲唐韻古洛切集韻剛鴉切韻會葛鶴切丛與說文各聲合而甯河人讀作稿則各聲之轉

翟宅並讀作齋甯河關志方音

按翟廣韻徒歷切集韻酌會亭歷切國語自竄於戎翟之間注翟或作狄此翟狄同聲之證不獨鳥名音狄矣又廣韻場伯切集韻酌會直格切史記項羽紀注陽翟河陽翟縣唐有陝州刺史翟璋姓蔡姓苑本音翟改音宅是翟又有宅音宅唐韻場伯切集韻酌會直格切順天人宅讀作齋故翟亦因以聲轉

京師人呼巷為衙疑

按京師呼街為某大街巷與衙通則謂之衙衙篇海云衙衙也正字通云京師街道曰衙衙殊未之晰疑衙衙世以為俗字不知山海經已有之食鴛鳥可以止衙郭璞注治河下也音洞又飛魚食之已持衙衙字未經見今攷說文衙通街也从行同聲段氏云衙通衙衙字如作玉篇下也亦通衙也唐韻徒紅切集韻酌會徒東切丛音同廣韻徒弄切音衙誼同衙衙二字元人入詩巷古衙宮中別道也離騷五子用失乎篇衙亦作巷韻會引三蒼云衙宮中別道也離騷五子用失乎

家術廣雅閭謂之術廣韻亦作鄉韻會篇海又作閩詩鄭風俟我乎巷兮梅子不送兮巷古音胡貢切今術術字即巷字雙聲疾讀爲巷緩讀爲術術○又按術術爲術術之聲轉說文術行兒從行吾聲然則術術聲近楊慎曰今之巷道名爲術術又作術術南齋書西弄注弄巷也南方曰弄北曰術術

道讀作刀甯河關志方音

按道唐韵徒皓切集韵韵會杜皓切又大到切詩衛風道醜易林道苦古音所諧異矣然無刀音甯河人道讀若刀者道刀同

母故聲轉耳

聿所曰書也燕謂之弗說文聿起燕謂之拂初學記二句集韻玉篇同

文

按說文聿所曰書也楚謂之聿吳謂之不律燕謂之弗从聿一又云聿手之走巧本或云从聿一聲桂氏沿之非也爾雅釋器不律謂之筆郭注蜀人呼筆爲不律也語之變轉今攷不律合聲爲筆聲亦近聿唐韵聿余律切集韵聿允律切可證弗亦聿之聲轉唐韵集韵弗分勿切爾雅釋詁弗治也與華嚴經音義引漢書音義筆謂增益也其誼通易拂經于邱頤釋文引子夏傳作弗注弗輔弼也禮曲禮史戴筆徐廣車服雜注古者賁賤皆執笏有事則書之常替筆替筆載筆皆所曰補弼也其誼又

通初學記二十一引說文燕謂之拂以拂為弗與釋文引子夏傳同又文選顏延年應劭曲水詩滯取難拂注拂亦作弗古字通一切經音義十四引聲類拂扶也廣雅釋詁拂弼也皆與弗誼同段注說文弗同拂拭之拂猶隔一誼

筆讀作彼甯河關志方音

按筆廣韻部密切韻會過密切今甯河人筆讀若彼蓋聲之變轉彼誼與筆難通不得云讀作

墨讀作密甯河關志方音

按說文墨書墨也从上黑大徐本有黑亦聲三字唐韻莫北切集韻會密北切今順天人墨讀若莫甯河人讀若密皆聲之轉非蒙本誼不得云讀作

錫讀作西甯河關志方音

按說文錫銀鉛之間从金易聲唐韻先擊切集韻會先的切又集韻斯義切予也他悉切髮也今順天人評錫曰錫纒語錫若西去聲甯河讀若西皆聲之變轉不得云讀作

葉榆毳也燕之北郊曰葉榆方言

按方言二榆鋪帷帳縵葉榆毳也荆揚江湖之間曰榆鋪燕北之郊朝鮮洲水之間曰葉榆郭注皆謂物之扞蔽也今名短

度絹爲葉輪也。輪郭音與。與唐韵羊朱切。韵會容朱切。合葉輪。舊本云葉輪。攷漢江充傳曲裾後垂。交輪是輪。亦通。扞蔽。誼然。玉篇云葉輪。度絹也。郭說同。此故戴氏校方言本。据以改定說文。毳獸細毛也。

補丁補衣布角也。甯河關志方言

按說文。釘補履下也。徐錯傳。今履下以綫爲結。謂之釘底。是也。廣雅。釘補也。疏證。釘之言相。丁著也。今俗語猶言補丁。

京師稱婦人所帶冠爲捉地。野獲編

按野獲編。捉地蓋髮髻兩字俱入聲。北音無入聲者。遂訛至此。又云。元人命婦所帶髻曰髻。晉蓋虜語也。今驗捉地即髻之聲轉。

鞋讀作蛇。甯河關志方言

按廣韵集韵。鞋戶佳切。又集韵懸圭切。玉篇本作鞣。今攷鞋蛇雖同母。字然甯河人鞋不聞讀若蛇。今順天人鞋語若寫平聲。

盃北燕或謂之盃。五方言

按方言。盃海岱東齊北燕之間。或謂之盃。繫氏音義。盃音亏。盃書卷攷。亏即于御覽引方言。盃作搯。丁公著。孟子音亦同。丁音引海岱之間。謂盃爲盃。與今木小異。集韻。盃與捲。盃同。盃居願切。音紫。又古倦切。義同。又達。眞切。音權。廣雅。盃也。孟子

以杞柳為栝椀禮玉藻母沒而杯圈不能飲焉注圈屈木所為
謂厄區之屬椀卽盞然則盞之言卷曲也說文盃飲器也小徐
後漢書注御覽引然作飲大徐篇韻急就篇飲作飯說文又云
盃小盃也廣雅孟湖之槃又通朽說文棹木也可屈為杵者文
選答客難安於覆
孟注孟與打通

罍燕之東北謂之甗方言

按方言言罍燕之東北朝鮮洌水之間謂之甗說文備火長頸餅
也急就篇甗在盆盞甗壺五經文字甗與甗同爾雅釋器注
甗甗小甗釋文盞字亦作甗公羊昭五年傳注作甗廣雅釋器
甗甗瓶也甗方言郭音暢亦腸廣韻甗直良切集韻仲良切音
長又直亮切音仗
又丑亮切音悵

北燕謂瓶為甗集韻

按類篇甗詁結切又結計切玉篇廣韻
於云甗瓶受一斗者廣雅釋器甗瓶也

甗幽州曰瓦許慎淮南

按淮南記論訓抱甗而沒許氏注兖州小武為甗幽州曰瓦一
本曰幽刻曰瓦講也今日曰瓦者專指集韻所云施瓦於屋抱朴
子所云燒泥為瓦也古則為陶器通名說文瓦土器已燒曰瓦釋名
名象形也坏一曰瓦未燒然則土器未燒曰坏已燒曰瓦釋名

瓦蹠也蹠蹠堅兒也亦音蹠也在外蹠見也詩載弄之瓦傳瓦
紡塼也儀禮聘禮瓦大一注瓦大瓦尊又燕禮公尊瓦大兩注
瓦大有虞氏之尊也物異皆得瓦名甄軒為瓦亦瓦中之一也
許注或即甄也然與蹠無通方言五甄甄嬰也周魏之間謂之

廣雅甄甄甄也
甄大者謂之甄

壯器破未離也音河關

按壁廣約許觀切集韻許慎切韻會許刃切同
彙陳辨也龜瓦裂曰壁南河人方言亦存古誼

鏡北燕或謂之鏡或謂之餅五方言北燕謂釜曰餅集韻

按方言鏡北燕朝餅測水之問或謂之鏡或謂之餅自關而西
取謂之釜或謂之鏡郭氏鏡音富鏡音膳餅音餅說文鏡如釜
而大口漢句奴傳多齋補鏡薪炭注鏡音富釜之古者也一切
經音義二引三台云鏡小釜也與許說異然攷博古圖周賦耳
鏡容五斗八升口徑一寸六分兩目連環似釜而口欵口上載
鬲以熟物漢賦耳鏡容一寸六分兩目連環似釜而口欵口上載
鏡同鏡以二甄仰合既邊稍著上有小口然則鏡小口豈許
所見形製或異與急執鏡鐵鏡鐵鏡小釜也集韻
釜也說文朝餅卑正切音擲廣雅餅舖也

釜燕之東北謂之廚五方言今燕以插地起土者為鐵欵爾雅

枝方言釜湯料反此亦釜聲轉也木之冏爾之既趙魏之間謂之
 郭云釜廬文昭曰釜字則文無所承正字通引方云亦釜聲轉又
 為釜廬文昭曰釜字則文無所承正字通引方云亦釜聲轉又
 見若謂上不出書聲出近亦必有一所本利也爾雅曰消反說文楚
 問謂之甬此書聲出近亦必有一所本利也爾雅曰消反說文楚
 古田器也然則甬字從斗聲一曰田器也爾雅曰消反說文楚
 郭注皆古甬字確證甬字又甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也
 甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也
 合廣雅甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也
 注甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也
 縮負棟或入棟疑卽錄說文甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也
 或曰甬或曰甬疑卽錄說文甬字也甬字也甬字也甬字也甬字也
 釜之聲轉甬雅義疏今與齊間以插地起土甬字也甬字也甬字也
 者為鐵鍬登萊問謂之五方言
 者為鐵鍬登萊問謂之五方言

概燕之東北謂之概

按方言概燕之東北朝鮮洲水之冏謂之概概郭音段注楊棧
 也江東呼都今攷木形之直而短者曰概概同槩詩兔置正義
 引李巡云棧謂歷也說文槩也又云槩也從木厥聲里之
 言厥是聲亦自意故槩或省作厥槩亦木也莊子注云厥
 厥也厥卽槩字列子黃帝篇若厥槩亦木也莊子注云厥
 株駒槩樹也釋文云厥說文篇若厥槩亦木也莊子注云厥

雅釋宮榦枝也疏證般之言段也今人言木一段兩段也郭注
方言好都者都樂聲近以揚樂急舒之則為都說文揭揚樂也
阿官婦氏置榻與取注今時相樂是也廣釋榻樂枝也爾雅
胡之闕注門闕也玉藻正義謂門之中央所登短木也晏子
春秋井里之困也困即說文門相之相省作困說文櫬也爾
雅儀謂之棧注棧也內則正義引李慈日機謂槩枝也爾雅在
廣者謂之棧攷工記匠人注引爾雅云在櫬者謂之棧也
則鄭注棧枝也又爾雅在地者謂之臬郭注臬即門槩也

牀其杠北燕謂之樹五方言

按方言牀其杠北燕朝鮮之間謂之樹自關而西秦晉之間謂
之杠然則樹亦高牀之名益部舊傳刺史每自坐高牀為從事
設單席於地此高牀之証古制牀几略同故說文云牀安身之
几坐也从木牙聲牀制同几可坐有足牀亦可以臥服虔通俗文
入尺曰牀劉熙釋名人所坐臥曰牀裝也所以自裝載也此
牀為可臥可坐之証樹之言豎又立也說文樹从木封聲然則
謂杠為樹段俗字也說文杠牀前橫木也與樹並異然攻爾雅
素錦韜杠繞支一麗於旌旗杠兒攻工記輪人為蓋達常圓三
寸程圍倍之注達常斗柄下入杠中者程蓋杠也此杠亦有直
說之證高士傳老萊子枝木為牀與樹並亦通今順天人舒木
牀榻曰

車釘燕謂之鋤或謂之鋸九方言

按方言車紅燕齊海岱之間謂之鐵或謂之銀自關而西謂之
紅盛齊者乃謂之錙郭音戈銀郭音衰衣一切經音義十一
引方言燕齊海岱之間名紅為錙又十九引方言自關而西謂
之紅燕齊海岱之間曰錙均與今本異後漢班彪傳注紅較鐵
也玉篇銀車紅也○又按
順天人評盛齊者為錙

劍削燕謂之室九方言

按方言劍削自河而北燕趙之間謂之室自關而東或謂之際
或謂之削自關而西謂之鞞說文削鞞也从刀肖聲徐曰今人
音笑刀之匣也詩公劉正義古之言理猶今之言鞘集韻仙妙
切本作鞘或作鞞鞞一切經音義十五引說文鞞上刀字又
云陳思王寶刀賦豐光溢削是也蒼頡篇作削玉篇削所以
刀劍刃釋名刀其室曰削削也其形補殺裏刀體也凡刀劍
削通謂之室國策燕策拔劍削也長操其室此燕評削為室
之證史記刺客傳索隱室謂鞞也廣雅釋器室劍削也

佻縣也燕郊縣物於臺之上謂之佻七方言

按方言佻佻音丁小反注了佻縣物兒正文及注佻字共高依一
切經音義集韻所引作佻象形佻後人妄改也王延壽王孫
賦上瓜縣而瓠垂今順天人評門邊縣鐵可加鐵者曰了弔

櫛北燕或謂之櫛或謂之阜五方言

櫛北燕或謂之櫛或謂之阜五方言

按方言檉梁朱齊楚北燕之國或謂之檉或謂之阜郭注養馬
器也阜隸之名於是乎出匡謬正俗六以牡馬壯健堪駕及軍
戎者皆伏檉芻養之廣雅檉阜檉也象約檉木作檉玉篇檉檉
也阜即說文草字云草斗檉實也从艸早聲段氏曰俗作卑作
皂於六書不可通周禮大司徒其植宜阜物段氏曰俗作卑作
然則舒檉為阜亦段氏字史記鄒陽傳築解引漢書音義阜以
木作

如楷

飲馬棠燕謂之帳五方言

按方言飲馬棠燕齊之間謂之帳舊本飲作飲集韻類篇引方
言亦作飲盧氏校定作飲飲通作向郭注方言云廣雅作帳音
同耳然則廣雅今本作帳後人从方言
改也廣雅帳養也疏證帳之言帳也

旗于酒帘也南河關志方音

按篇海旗子呼廣切音僮
酒家望子旗望一聲之轉

索讀作鎖南河關志方音

按說文米部索艸有莖葉可作繩索从米糸杜林說米亦朱
字系部繩索也小爾雅大者謂之索小者謂之繩急就篇注索
德相切然之令緊者也漢書地理志集注引如謂曰索音繩索
之索廣韻蘇各切左昭十二入索釋文索本作索摩堅憑不厭

耳轉
乎求索注索音素公羊宣十二年多索丁夫釋文索本作策木
經河水注索即反語爲桑落然從無鈞音甯河人讀若鈞聲相

定遠方孝傑校武進屠壽覆校

地理志十五

光緒順天府志三十三

方言下

德清傅雲龍纂江陰釋孫羅輯

覆讀作包

甯河關志方音

按甯唐韻蒲角切集韻會弼角切又集韻蒲沃切並與讀作包者異然說文甯从雨包聲是甯河方音猶存古聲釋名甯也甯會補洗岷何雨也日白雨又日漢頭雨

北燕謂滌曰洞或从水

集韻四十一

按集韻洞下云北燕謂滌曰洞洞下云寒謂之洞或从水說文無洞有洞云洞滄也从水同聲廣雅釋詁滄滄冷洞清屋凍寒也洞不從洞經籍纂詁引之洞下誤說文滄滄同洞則謂滄之洞誼亦同洞玉篇洞冷也滌寒極也唐韻滌渠飲切洞古洞切據知洞滌聲近誼通詩洞酌彼行潦爾雅釋詁洞遠也洞為洞段借字別一誼

今京師人謂日跌為晌午

說文注

按趁說文走意从走坐聲廣韻蘇和切花間詞葢蔻花間趁晚日今順天人謂日午為正晌午少西日晌午趁午語若火趁日若錯說文無晌有餽云餽食也今俗謂日西為晌午頃刻為半晌猶餽之遺語也

暮歛口作鼻音

甯河關志方音

按暮說文作莫云日且冥也从日在拜中拜亦聲又云碑讀若與岡同唐韻莫慕各切集韻末各切

北讀作卑上聲

甯河關志方音

按北唐韻博墨切集韻約會必墨切順天人語無此音其語北若背與集韻補妹切約會蒲妹切通合移云雲跪北發大水蓋讀水若雖去聲故與讀北若卑去聲協也甯河方音轉為卑上聲則又微異

國讀若鍋

甯河關志方音

按國唐韻古或切集韻骨或切甯河人讀國若鍋者國鍋同母一聲之轉

歛歛口作鼻音

甯河關志方音

按歛說文作𦏧每聲或从十久据知𦏧為𦏧之或體周禮作𦏧與許合唐韻其厚切集韻約會莫後切詩幽風𦏧被南歛曰𦏧至喜拊知歛有米音班固西都賦士食舊德之名氏農服先𦏧之歛歛商循族世之所嚮工用高會之規年此正與幽風合今順天人讀歛歛口作鼻音亦每聲之轉

墳地大也幽凡土而高且大者謂之墳

方言

按禮檀弓墓而不墳注土之高者曰墳郭注方言云即大陵也
攷爾雅釋地大阜曰陵又釋正後高陵正釋名陵崇也體崇高
也然與郭誼合又方言冢秦晉之間謂之墳說文冢高墳書正
義引舍人曰冢封之大也今攷冢土冢君冢宰冢子冢祀皆大
也墳又通賁周禮司烜共墳燭通賁
詩賁鼓維鋪書用茲賁賁皆大也

墓歛口作阜音

甯河關志方音

按墓說文从土莫聲廣韻集韻韻會莫故
切又集韻蒙哺切漢班固敘傳注墓音模

燕京之音呼谷爲鼓

野錄

按呼谷聲若鼓今順天人猶然二申野錄北京童謠云馬倒不
用喂鼓破不用張馬永成張永谷大用魏彬四宦尙權害政後
皆廢出鼓即谷也
燕京之音爲鼓云

甯河方音阜讀作富

甯河丁志

按阜說文作阜云山無石者釋名土山曰阜言高厚也詩小雅
如山如阜誼取厚也爾雅既阜傳阜猶多也鄭風火烈具阜傳
阜盛也說文富備也一日厚也論語集解引孔注皇疏富盛也
然則阜富誼可通矣其音亦近阜唐韻集韻房九切韻會扶缶
切富並
方副切

漆陂灤也幽州名澱玉篇灤幽州名澱音義一切經陂池幽州呼為澱一切

經音義

十二

按玉篇灤陂灤也山東名灤幽州名澱亦通名也又十二陂池山東名為

池也山東名灤幽州名澱亦通名也又十二陂池山東名為

灤鄴東有鴈鵲灤是也幽州呼為澱音澱又十四陂池也今關

中亦名灤幽州名澱徒見切顏氏家訓江陵向幽州澱中捕

魚文選魏都賦掘鯉之澱劉注澱者如淵而淺也水經汶水注

澱陂水之異名也今驗澱通澱爾雅釋器澱謂之澱蓋澱即澱之

也今江東呼澱說文土部澱澱也黑部澱謂之澱蓋澱即澱之

異文文選江賦拊澱為涔注澱與澱古字通一切經音義二字

林澱澱渾也今謂水中澱為澱也源疑澱之誤

穀聲作古帝京景物略

按帝京景物略小兒歌禾場背了穀來了穀下注聲作古餘詳

尾下說文穀積也此以疊韻字為訓又云从禾穀聲此制字時

之本音唐韻集韻韻會並古祿切又集韻居候切今順天人穀通評若古聲相轉也不當云作

今京師人謂稌為糜爾雅稌今呼為糜子甯河

按稌乃黍之一種稌稷音近實非一物故說文以稌糜轉注不

以稷稌互訓玉篇關西糜似黍而不黏穆天子傳郭注稌似黍

而不黏一切經音義十一引倉頡篇黍大黍也又云似黍而不黏關西謂之糜呂覽本味篇高注黍關西謂之糜冀州謂之黍齊民要術引廣志黍有赤白黑青黃凡五種隋書禮儀志北齊蕭千畝種赤黍黑黍三國志注烏丸宜青黍今驗順天人通許稌為糜子甯河志指黍為稷誤矣然誤不自甯河志始唐蘇恭云本草或稷不載稌稷即稌也楚人謂之稷關中謂之糜九穀考已詳其誤又九穀考云今太原以東呼不黏者為糜子武邑人亦呼之曰糜子糜之米曰糜米廣雅疏證今北人呼糜為糜黍本謂糜子今江淮間亦呼糜米無作稷稱恐楚人自是呼稌蘇氏誤也為稷至李時珍以稌為稷以糜為黍稌糜一物而二之此不足深辨者也爾雅義疏經蒙黑黍之名即今之黍京師人謂黍為糜登州人通謂之黍

黍甯河人謂之為黃米甯河

按齊民要術引記勝之書黍者暑也種者必以暑說文黍禾屬而黏者也以大舂而種故謂之黍从禾雨省聲振知與稷種孟春月令謂之首種者異矣九穀考今太原以東呼黏者為黍子不黏者為糜子武邑人亦呼之曰黍子糜子而呼黍之米曰黃米糜之米曰黍米此說最斷湖州府志黍北方人呼黃米亦曰黃稌稌也黃黍者糜子之黃種齊民要術所謂黍有黃色者是說詳糜注今順天人亦呼黍為黍子

麥讀作買

甯河關志方音

按麥唐韵莫獲切韵會莫白切又集韵訖力切詩廊風麥北可
證今順天人麥語若買甯河亦然乃聲相轉耳不得云讀作

鹿藿甯河人謂之登豆

甯河關志

按爾雅菌鹿藿其實狙注今鹿豆也葉似大豆松黃而香莫延
生說文蔗鹿藿也廣雅蔗鹿藿也据知菌蔗物同名異爾雅
蔗鹿注莓也異物同名鹿登登轉廣韵登魯刀切集韵韵會郎
刀切玉篇或作瓊古今注登豆一名治豆葉似葛而實長尺餘
可蒸食一名登菽本草鹿藿唐本注名鹿豆唐書夏侯端傳擷
登豆以食然則謂鹿藿為登豆匪自甯河人始俗又評為野綠
豆

王瓜固安人謂之黃瓜

固安陳志

按今順天人通評黃瓜者種有二一深綠一淡黃生熟可食即
湖州人所謂胡瓜也以王瓜當之則誤爾雅鉤藤姑郭注鉤氣
也一名王瓜實如酸瓜正赤味苦釋文引字林瓠瓢王瓜也廣
雅藤姑瓠瓢王瓜也木草王瓜一名土瓜陶注土瓜生籬院間
亦有子熟赤如彈丸呂覽孟夏紀王苦生高注善或作瓜瓜瓠
也又注淮南時則訓括樓也又按鄭注月令王瓜草挈也草挈
與菘莢同正義云王瓜草挈魯本草文廣雅菘莢狗脊也然則
鄭注之王瓜與郭注之王瓜同名異物爾雅菲芴郭注即土瓜
也廣雅土瓜芴也此又與王瓜之一名土瓜非一物矣

王瓜今京師名赤雹子爾雅

按王瓜詳上今順天人所謂赤雹子者蔓生葉無叉其實生青熟赤而小於雞卵與郭注爾雅實正赤陶注本草子熟時赤如彈丸唐本注蔓生葉無叉缺子生青熟赤正合郝以王瓜當之近是然無瓜名華黃葉實並有毛順天人亦許刺包子

非似葛幽州人謂之芴詩谷風疏引陸璣疏

按詩采芴采菲疏引陸璣疏云非似葛莖處葉厚而長有毛三月中蒸醬為茹甘美可作羹幽州人謂之芴爾雅又謂之苾菜今河內人謂之宿菜鹽酪爾雅非芴郭注即土瓜也又菲息菜郭注菲草生下溼地似蕪菁華紫赤色可食據郭似非一物然非芴苾菜宿菜土瓜五者實一特土瓜非神農本草所謂王瓜一名土瓜者也廣雅土瓜芴也郭說本此御覽引崔實四月月令云二月盡三月可采土瓜根此可補陸疏之漏菲非葛故云似葛詩谷風鄭箋以非為葛類左傳疏引孫炎云葛類也本鄭義芴苾宿聲相轉也

葉耳菜名也幽謂之檀菜淮南覽冥生子如婦人耳中璫今或謂

之耳璫幽州人謂之爵耳陸璣

按淮南覽冥訓位賤尚菜高注菜耳幽冀謂之檀菜雅下謂之胡菜陸璣疏葉青白色似胡茭白華細莖蔓生四月中生子爾

雅菘耳芥耳郭注江東呼為常菜或曰芥耳形似鼠耳叢生如
 盤義疏云今未見蔓生者郭注叢生亦未見說文芥菘耳也離
 騷王逸注菘菜耳也本草菜耳一名胡菜一名地葵別錄一名
 菘一名常思陶注常思菜一名羊負來陳啓源曰卷耳即菜中
 蒼耳子今攷列子釋文引倉頡篇耳一名蒼耳廣雅芥耳蒼
 耳菘常菜胡菜菜耳也然則陳說其信常思即常菜之變轉
 茗茗饒也幽州人謂之翹饒詩陸璣疏其信常思即常菜之變轉
 史翹搖幽州謂之茗搖

本草拾遺

按詩印有旨茗陸疏茗莫生莖如登豆而細葉似莢葉而青其
 莖綠色可生食如小豆菘爾雅杜夫搖車郭注蔓生細葉紫華
 可食今俗呼曰翹搖車本草拾遺翹搖幽州謂之茗搖俗呼翹
 車是矣爾雅正義翹搖俗謂之野豨豆小名小巢菜菘豆謂
 項安世曰今之野豨豆蜀人謂之小巢菜菘豆謂
 之大巢也爾雅義疏茗饒即翹搖方音有輕重耳

葑蕪詩幽州人或謂之芥詩疏引陸璣疏

按蕪菁非菘亦非芥芥味辛秋以前菜可蔬都中人謂之小芥
 菜秋後醜食之日芥菜其根曰芥菜吃嗜語吃音若格平聲語
 嗜音若答平聲其子研食曰芥末辛可墜淚續博物志云食芥
 隨淚方言薑蕪蕪菁也關之東西謂之蕪菁趙魏之郊謂之大
 芥小者謂之辛芥或謂之幽芥此以蔓菁為芥說如陸疏非也
 爾雅須葑從說文葑須從也詩谷風傳葑須也鄭箋及坊記注

於云葍蔓菁也書禹貢傳寅引鄭注菁蔓菁也急就篇顏注菁蔓菁也一日冥菁一日蕪菁又曰芴菁本草陳藏器云蕪菁北人名蔓菁通鑑七十二補注三蜀江陵之人呼蔓菁曰諸葛菜爾雅義疏蔓菁味甜要術引廣志蕪菁有紫花白花今驗紫菜是蘆葍字林又以葍為蕪菁苗亦非郭覽引爾雅舊注江東呼蔓菁為葍釋文謂郭誤引

蕪一名蕪幽州人謂之燕蕪詩我行其野疏引陸璣幽謂之燕蕪

一名爵弁一名蕪根齊民要術十引陸疏

按詩言采其蕪疏又爾雅釋草疏引陸璣疏云蕪一名蕪幽州人謂之燕蕪其根正白可著熱灰中溫噉之飢荒之歲可蒸以藥飢漢祭甘泉或用之其葉有兩種葉細而花赤有臭氣也毛晉本幽州上有河內謂之蕪五字云一本作花葉有兩種一種葉細而花赤一種葉大而花白復香魏賈思勰齊民要術十引陸璣疏云河東關內謂之蕪幽充謂之燕蕪一名爵弁一名蕪根丁晏校陸疏本謂一名蕪根誤矣儀禮士冠禮爵弁服練裳注爵弁色赤而微黑如雀頭然此草既借以立名則詩疏兩種中可斷為赤蕪之一種蕪蕪茅蕪雀弁郭注一類而二種也蕪華有赤者為蕪蕪蕪一種耳其說與陸合何于雀弁云未詳耶說文蕪蕪也一名舜楚謂之蕪秦謂之蕪

蕪一名巨蕪幽州人謂之雅蕪易困釋文引蕪一名巨蕪幽州人

謂之菹藟陸疏丁梟苴荒也幽州謂之椎梟齊民要術引詩義

按易困于葛藟釋文引毛詩草木疏藟一名巨荒似藟藟亦延

而生幽州人謂之菹藟陸疏丁本云藟一名巨荒似藟藟亦延

蔓生葉如艾白色其子可食酢而不美幽州謂之椎梟今攷草種曰藟

術引詩義疏曰梟苴荒也陸疏丁本云藟一名巨荒似藟藟亦延

曰藟說文藟草从艸蟲聲詩葛藟梟之廣雅藟藟也又木種曰藟

梟曰藟爾雅釋木諸慮山梟梟虎梟說文藟木也从木藟聲詩

義疏即陸璣草木疏也或引作藟又作藟藟蓋古通用字藟藟

疊韻援讀之為藟藟急讀之則為藟方語有輕重耳椎則藟之

段借字藟非藟藟亦因聲段借

菹苗荻秀幽謂之荻苴也淮南說林

按淮南說林訓菹苗類絮而不可為絮高注菹苗荻秀楚人謂

之菹菹讀若敵戰之敵幽冀謂之荻苴也藟一作藟藟一作藟

蓋荻藟適古通集韻適或从狄玉篇適同荻易荻荻之末未秀者

作荻周官司几筵注荻如草而細者適或作荻荻之末未秀者

也齊民要術引陸璣疏云藟或謂之荻至秋堅成即對謂之荻

三月初生其心挺出其下本大如箸下鏡而細一食之令牛肥

人謂之馬尾詩正義引陸疏云藟或謂之荻至秋堅成即對謂之荻

疆青徐州人謂之藟兖州遼東通語也爾雅藟藟郭注似藟藟而

細高數尺江東呼為藟藟又郭注子虛賦云藟藟也似藟藟而細小陸郭之說

東呼為烏藟又郭注子虛賦云藟藟也似藟藟而細小陸郭之說

苾岐陸誤以莪與蓬為一故蓬以莪與亂為二蓬莪即下所
謂旨萃也郭曰似蓬是又以蓬與莪亂為二物矣莪之堅實亂
之實中一也故說文云莪莪之初生一日莪一日莪莪莪之未
秀者夏小正傳云莪未秀為莪是說文所本莪莪則莪苗之聲
轉雲龍驗蓬與莪實為二物適小而實中詩正義引孫炎及爾
雅郭注皆不誤詩毛傳莪蓬之初生者也蓬當作莪說文可證
李巡舍人樊
光俱沿厥誤

蓬莪幽州謂之旨萃齊民要術引詩義疏

按齊民要術引詩義疏莪莪根下白而甜脆者一名蓬莪揚州
謂之馬尾幽州謂之旨萃今攷旨萃恐非爾雅所謂蓬莪馬尾
也郭注云廣雅曰馬尾莪陸本莪草云別名莪今關西亦呼為莪
江東呼為當陸說文莪作莪云莪草枝相值莪莪相當易莪
陸董遇云陸商陸也本草商陸一名莪根一名夜呼開寶本一
名白昌一名當陸蜀本注葉大如牛舌而厚晚赤花者根赤白
花者根白蘇頌國經商陸俗名章柳春生苗高三四尺葉青如
牛舌而長莖青赤至柔麗秋開紅紫花根如蓬莪而長爾雅義
疏此草俗名王母草所見赤華今以玉篇莪柳當陸別名證之
是蓬莪舊有柳稱蓬莪聲合為當俗謂對當草此其一也說文
可證然皆與要術
所引陸疏旨萃異

今羊躡似蓬莪幽州謂之蓬一名菴齊民要術十引詩義疏

技齊民要術十引詩義疏云今羊暖似蘆蕪莖未煮為茹滑而不美多噉令人下痢揚州謂之羊暖幽州謂之蓬一名蕪亦食之
 爾雅蕪二音又云蕪蕪郭注未詳今攷蓬古通苗或作蕪或作蕪
 蓋或作苗通說文蕪苗互訓小徐無蕪玉篇蕪苗互訓集韻
 證詩言采其蓬箋蓬羊暖味苦寒一名蕪陶注今人呼為秃菜郭音
 作蕪名醫別錄羊暖味苦寒一名蕪陶注今人呼為秃菜郭音
 苗他六反則秃蕪為苗蓬之變轉蓬又通蕪易逐逐漢書敘傳
 云攸攸釋名蓬蕪也蓬古音讀如攸蘇維古音皆讀如脩詩曠
 其脩矣釋文脩本或作脩周官司尊彝凡酒脩酌注脩讀如滌
 史記周勃世家封為條侯表條作蕪漢地理志脩縣注脩音條
 括地志作蕪漢劉衡碑除蕪令北魏高植墓誌植勃海蕪人魏
 地形志作脩高肇傳云渤海蕪人東魏高湛墓誌銘湛勃海蕪
 人以蕪為條與漢蔡湛
 頌以蕪蕪為蕪條同

芄蘭一名蘿摩幽州人謂之萑瓢詩陸璣疏

按爾雅蕪芄蘭郭注蕪芄蘭之枝繫傳芄蘭蘿摩也葉似女青
 作芄云芄蘭芄也引詩芄芄之枝繫傳芄蘭蘿摩也葉似女青
 本草陶注蘿摩作藤生摘之有白乳汁葉厚而大唐本注萑瓢
 是女青別名蘿摩葉似女青故亦名萑瓢爾雅疏葉似馬躡
 六月中開紫華蔓延籬落子綴如鈴秋霜裂作小數中出絮然
 今不名蘿摩人無噉之者有小草細葉色兼青白枝蔓柔弱其

馱園鏡中亦出架帳時兒童摘啖有白汁味甜疑此是蘿摩俗呼苦蕒與果蕒之實同名爾雅釋文蕒郭音灌蕒蘭聲轉卽苦蕒矣苦蕒與蕒蕒爲雙聲恐此是也

葦稜通州人謂之赤濕菜通州甯河人呼葦菜甯河志

按今順天人通許葦稜爲葦菜玉篇葦稜菜名畿輔唐志葦菜一名赤根劉貞客嘉話葦稜菜自西方僧將來章綸以爲順陵國種謬爲波復加草

木優頭京師謂之無花果倦遊錄

按歐餘漫錄木優頭其枝梗粗其葉比貼牆草更大約以三言辨之貼牆無花而無子木優頭有子而無花葦蕒有花而無子今驗京師人評葦蕒曰巴山虎

玫瑰甯河方言謂之離孃花甯河關志黃玫瑰京師目爲刺梅日下

按遵生入箋玫瑰有二種其一種色黃出燕中花少小於紫玫瑰

蜀葵京師呼秬稽爾雅釋草義疏

按爾雅葦戎葵郭注今蜀葵也似葵華如木槿華疏戎蜀蓋其所自來因以名之爾雅異引古注戎葵似木槿而光色奪目有

紅有紫有青有白有黃莖葉不殊但花色異耳爾雅義疏蜀葵似葵而高大成蜀葵皆大之名非自戎蜀來或名吳葵胡葵胡吳亦皆謂大也蜀葵葉如葵而大莖高丈許江南呼為丈紅華京師呼穠穠登萊又呼穠齊華並蜀葵之聲轉黃者名黃蜀葵葉如龍爪雖曰葵名實非葵類崔豹羅願並以此為蜀葵矣廣韻戎作莪其三十五馬藥字下云藥穀南人食之或云莪葵丑寡切是戎葵又名藥郝說甚辨然蜀固有大莖邢疏似非無本今四川特多評為大蜀葵或曰棋盤華今順天此華有淡黃者又有黑者莖葉及子與它色同郭未之見遂謂崔羅為誤耳廣韻藥乃穀名當是穀類與戎葵同名者蜀葵非穀也郝據以為

又名藥誤
 莪 蚝 爾 今 順 天 人 呼 回 回 穠 稽 爾 雅 義 疏

按爾雅郭注今荆葵也似葵紫色謝氏云小草多華少葉葉又翹起說文莪蚝也詩陳風傳莪莪菜也疏引舍人云莪一名蚝蚝陸璣疏一名荆葵似蕪菁華紫綠色可食穢苦廣雅荆葵也古今注一名荆葵一名戎葵一名芑芑有紅有紫有白有黃一曰蜀葵羅願曰其說戎葵蜀葵之狀可也混荆葵芑芑之名於內非也爾雅義疏莪之言翹今順天人呼回回穠稽高三尺葉頗不似蜀葵其實如蜀葵之實惟形小耳羅郝說是也今順天人又評小穠稽花紫紅又有白

藥 韻 作 耀 甯 河 關 志 方 音

按說文藥治病神史記三皇本紀神農氏嘗百草始有醫藥急
焚劑注神木金石鳥獸魚之類堪愈疾者總名為藥唐韻以
灼切韻會弋約切音躍唐韻古音醫藥之藥去聲
音勃今順天人藥讀若輝南河音同不得云讀作

蘇似括樓幽州人謂之烏服

陸璣疏

蘇似括樓葉盛而細其子正黑

按詩蘇蔓于野釋文引陸疏云蘇似括樓葉盛而細其子正黑
如燕莫不可食也又詩疏引陸疏云幽州人謂之烏服蘇核通
鳥其莖葉常哺牛除熱蘇爾雅釋草作葇曰葇菟荻者荻核通
蘇根形似核故名曰烏服又有白有赤玉篇莖白蘇也說文作
荻云白荻也或作蘇繫傳云本草白荻藥也本草嘉祐圖經赤
莖葉如小桑七月結實根如雞卵三五枚同窠皮赤黑肉白

馬鳥一名車前一名當道喜在牛跡中生幽州人謂之牛舌草

疏

按今順天人詩馬鳥曰車前草不曰牛舌草蓋古今異語爾雅

茶昔馬鳥馬鳥車前郭注今車前草大葉長穗好生道邊江東

呼為蝦蟆衣詩周南毛傳用爾雅疏引陸璣疏馬鳥一名車前

一名當道喜在牛跡中生故曰車前當道今藥中車前子是也

幽州人謂之牛舌草其子治婦人難產毛詩釋文雖云山海經

及周書王會皆云荻莖木也實似李食之宜子出於西戎衛氏

傳及許慎同王肅亦同而後則云王基已有駁難也御覽九

百九十八引爾雅郭注蝦蟆衣下有周書所載同名耳非此荻

苗十字可以為辨誤之證文選注引薛君章句茅澤馮也亦
誤蓋澤馮箭馮也非馬為木草別錄車前一名蝦蟆衣一名牛
遺一名勝為蘇頌圖經春初生苗葉布地如匙面果年者長及
尺餘抽莖作長穗如鼠尾花甚細青色微赤結實如葶藶赤黑
色莊子至樂篇龜鱉之衣生於陵屯則為陵鳥司馬彪云物根
在水上布在水中就水上視不見抄之可得楚人謂龜鱉之衣
屯阜也物因水成而陸產生於陸屯化作車前改名陵鳥

荷芙渠其根為藕幽州謂之光芴為光如牛角 陸璣疏丁氏校本
毛本牛作斗

藕幽州人謂之光為光如牛角 御覽九百九十
九引毛詩義疏 荷水菜夫渠也其

莖曰茄其本曰薹其根曰藕其花曰夫容其秀曰菡萏其實曰蓮

蓮之茂者花花之中心曰薹幽州謂之光 淮南說山
訓高注

按陸璣云荷芙渠江東呼荷其莖茄其葉蓮莖下白藕其花未
發為菡萏已發為芙蕖其實蓮蓬青皮裏白子為的的中有青
長三分如鉤為薹味甚苦故俚語曰苦如薹是也的的五月中生
生咬脆至秋表皮黑的成實可磨以為餅饅輕微細絲如
栗也輕身益氣令人強健幽州揚取備飢年其根為藕幽州
謂之光芴為光如牛角毛晉本牛作斗御覽九百九十九引詩
義疏云其根為藕幽州人謂之光調片為光如牛角似御覽脫
有字有俗語之俗字也今俗謂滑潤為光爾雅荷其根藕說文

作蒿云美葉根从艸水畧聲韵會凡芙蓉行根如竹行鞭節生
一葉一華華葉相偶故謂之藕又郭氏爾雅音義云北方人以
藕爲荷亦以蓮爲荷此語今不謂然順
天人詩白華藕白華者其味美故名

荻雞頭也北燕謂之荻方言雞頭水中芙蓉幽州謂之雁頭淮南子

高誘注

按方言三荻芙蓉雞頭也北燕謂之荻青徐淮泗之間謂之芙蓉
楚江湘之間謂之雞頭或謂之雁頭郭注今江東亦名荻而子說
木荻爲荻宋曹毅之本及御覽九百七十五引不爲荻而子說
山訓雞頭已瘵高注荻頭水廣雅荻作荻云荻芙蓉頭也呂覽
頭與揚說異者各述所聞也雁頭崔豹古今注同又漢書翼蓬
特君篇高注芙蓉頭也一名雁頭周禮蓬蓬人注芙蓉頭也疏蓬蓬
傳果實荻芙蓉注師古曰芙蓉頭周禮蓬蓬人注芙蓉頭也疏蓬蓬
俗有二名今人或謂雁頭也神農本草雞頭一名雁頭也疏蓬蓬
今莠子蘇頌圖經盤花下結實形類雞頭故以名之其莖莢之
嫩者名莠菜齊民要術葵一名雞頭即今莠子是也然則莠子
莠子亦方俗殊語今順天
人謂之雞頭米或曰芙蓉

杏仁味苦一種甘者謂之巴且杏或謂之入蓬杏又或爲八丹杏

長安客話 日下京師稱巴且杏仁
舊問引朕未句

按入達八并乃巴旦之聲轉通雅答烈古大宛也有蒲萄巴旦杏禾樂七年庶資等朝貢

銀杏涿州人謂之白果或評鴨脚子涿州志北人稱為白果温革瑣

按今順天人通評白果夜花有光格物論銀杏一名鴨脚因葉相似也温革瑣碎錄北人稱為白果南人稱為靈眼朱初始入

貢改名銀杏

羊棗涿州人謂之軟棗或評丁香柿涿州志參房山人評黑棗

房山終志

按順天人評棗為黑棗軟當作棗說文棗師古曰棗即今

一曰棗也內則芝葛賀氏曰芝木樨軟棗釋文棗本又作櫛

然則櫛為棗之段借又按爾雅遵羊棗郭注實小而圓紫金

色今俗評之為羊矢棗引孟子會子嗜羊棗何氏焯曰羊棗非

棗也乃神之小者初生色黃熟則黑似羊矢其樹再接即成柿

矣亦評牛奶柿亦評棗棗此以柿得棗名孟子正美不得其解

何說甚辨段氏玉裁亦不知釋木白壺東至拾遺皆棗也如

羊棗則非厥誤蓋沿之郭不知釋木白壺東至拾遺皆棗也如

羊棗是棗則非義羊棗北人俗評為羊打棗段以棗為羊棗則不

者是爾雅正義羊棗北人俗評為羊打棗段以棗為羊棗則不

得不疑羊棗之羊為衍文以自圓其說何氏以羊棗為棗不得

者不疑羊棗之羊為衍文以自圓其說何氏以羊棗為棗不得

得不疑羊棗之羊為衍文以自圓其說何氏以羊棗為棗不得

得不疑羊棗之羊為衍文以自圓其說何氏以羊棗為棗不得

不疑正義續涿州房山諸志所謂羊棗皆當云棗今俗曰
棗曰羊矢棗曰羊好棗曰黑棗曰牛奶棗曰丁香林皆棗
之別名左思吳都賦棗注劉成曰君遷之樹子如瓠形玉篇
棗出交趾子如雞卵司馬光名苑君遷子似馬奶即今牛奶
林也正字通棗即棗段謂不當以羊棗當之其云羊棗者羊
矢棗也意以如瓠如卵疑其非與釋木棗壺棗郭注壺猶洗
而形圓微長亦難遽斷為非棗棗也

植今順天人呼之鐵梨

按爾雅棗曰璫之即內則所謂粗棗者鑽之也鄭注棗之不
減者說文果似梨而酢與爾雅郭注同張楫子虛賦注楛似梨
而甘齊民要術引風土記曰粗梨屬肉堅而香王植農書楛似
小梨西山唐郊間多種之味劣於梨與木瓜入蜜魚湯則香美
過之爾雅義疏即今鐵梨黃赤而圓肉堅
酸澀者熟則甜滑今順天人評之鐵梨

蘋婆房山人謂之蘋果

按蘋婆今順天人通評蘋果婆果一聲之轉採蘭雜志燕地須
婆夜置杭邊微香即佛書所謂蘋婆華言相思也王世懋學圃
餘蔬北方類果即花
紅之變也餘詳下

蘋婆一種小而色紅房山人謂之來賓

喇櫨

吳涿州志

按虎喇櫨云者今順天人亦評火裏櫨永清周志云曉喇櫨係州吳志云虎喇櫨房山佟志云來貞皆聲相變轉其形類類菱果而微長色微紅味亦遜其晚出味澀者曰櫨子順天人亦詩聞香果日下舊聞謂即赤棠引詩毛傳甘棠杜也鄭注北人謂之杜梨南人謂之棠梨可證謂即陸疏之赤棠非也赤棠即今所謂棠梨徽州最多北方亦多有之與類果絕不相似

木歛口作鼻音

甯河關志方音

按說文木鼻也蓋以疊均為訓鼻作鼻音甯河人讀木猶近古音

穀幽州人謂之穀桑或曰楮桑

詩鶴鳴疏引陸璣疏

按詩其下維穀疏引陸疏云穀幽州人謂之穀桑或曰楮桑荆楊交廣謂之穀中州人謂之楮股中宗時桑穀共生是也說文穀楮互訓五經文字桑穀上說文是說文篆舊作榮集韻關中謂楮為穀廣雅穀楮也南山經招搖有木如穀注穀楮也西山經鳥危之山其陰多檀楮注即穀木史記貨殖傳集解穀木名皮可為紙書成又序釋文穀楮也漢郊祀志有桑穀生於庭注師古曰穀即今之楮樹也此皆穀即楮之證六書故又云楮穀兩種一種高大皮駁實如楓實熟則紅書所謂桑穀共生者也一種皮白葉長實小似覆盆子其木不能高大俗謂扁穀所謂楮也日華子木草又謂皮斑者是楮皮白者是穀其說互異皆

隨俗詩而強別也然穀古讀若構今順天人語猶然構遂為穀
段借字故陶宏景別錄注云穀即今構樹也埤雅引物類相感
志云其膠可以團丹砂語曰構膠為金石之漆是也蓋俗所謂
精漿也呂書竹帛類膠故亦曰構膠本草指實一名穀實陶注
此即今穀樹穀音構南人評穀紙亦為楮紙武陵人作穀齊民
要術今世名之曰角楮非也角穀聲相近因訛耳蘇頌本草圖
經楮有二種一種皮有斑花謂之斑穀一種皮無
花枝葉大相類然則斑穀角楮扁穀亦方俗殊語

固安評櫟曰臭椿固安陳志

按今順天人通評櫟曰臭椿說文櫟木也今本與榉互譌詩爾
雅釋文五經文字可證詩陸璣疏櫟樹及皮皆似漆青色耳其
葉臭幽風小雅毛傳櫟惡木也唐本草椿櫟二樹形相似櫟本
疏椿木實蘇頌圖經椿葉香可啖櫟氣臭北人呼為山椿江東
人呼為鬼目

今順天人呼竹箴為竹篋聲如泯又轉而為箴音彌廣雅疏證

按說文篋竹膚也从竹民聲玉篇篋竹表也集韻泥盡切箴者
篋之聲轉箴又轉為箴說文箴祭也一切釋音義十二引字林
箴竹箴也又十五引字林箴析竹篋也聲類箴箴也今中國蜀
土謂竹箴為箴又云箴箴也今蜀士及關中皆謂竹箴為箴今
驗順天人評竹篋為竹篋或評竹青徐錯繫傳篋竹青也書顧
命敷重篋席鄭注篋析竹之次青者說文引周書布重篋席莫

蓋箴之段借字許用孔壁古文孔安國以今文字易茂衛包又
改箴又按箴名別有七一日茶說文茶析竹篴也讀若絮二日
箴廣韻箴箴也三日筠禮器正義筠是竹外青皮四日筍書願
命鄭注筍析竹青皮也引禮記如竹箭之有筠五日篴六日膚
集韻篴音敷聲與膚同七日因說文因古
文酉一日竹上皮讀若沽一日讀若誓

蟾燕謂之蟾蛭或名之蜺蛭詩陸璣疏土人呼為蟬蟪三伏鳴者

聲躁以急日伏天入秋而涼鳴則淒短日秋涼帝京景物略固

略同 蛄螿順天謂之螂螿蝻順天人呼杏杏蜺蛭順天人謂之夫參

夫娘爾雅義疏

按蚺蟪蛄螿蝻順天呼為巨蚺爾雅義疏今黃縣人謂之蛄螿樓
謂之蛄郭注齊人呼為巨蚺爾雅義疏今黃縣人謂之蛄螿樓
霞謂之蠶螿順天人謂之螂螿今驗順天人語蚺聲若露湖州
志所謂俗名蚺螿亦作遮了亦作知了者即此了螿依聲段借
又蚺螿蝻蛭伏天夫參夫娘此為蟬之一種古今語別耳陸璣
詩疏蟬蝻之大而黑色者一名蜺蛭一名蚺螿青徐謂之蠶螿
楚人謂之螿蛄秦謂之蟾蛭或名蜺蛭此屬之螿與爾雅說文
方言異爾雅蝻蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭
說文蚺螿蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭蛭
之蚺蛄秦謂之蟾蛭自關而東謂之蚺螿或謂之蜺蛭西楚與

秦通語也郭注江東人呼蟪蟪宋本蟪作蟪此即夏小正傳蟪

九思伊映兮雉雉注或作蟪蟪爾雅疏今東齊人謂之德勞

或謂之都盧揚州人謂之都蟪順天人謂之夫參夫娘今驗此

即者京景物略所謂伏天者是今順天人亦評伏涼言聲聞伏

中有涼意或曰涼即不鳴自評伏涼夫參夫娘即伏天伏涼之

登博蓋順天人語伏聲若夫也又按秋涼如蟪而小色青爾

雅與寒蟪郭注寒蟪說文規寒蟪也方言蟪謂之寒蟪蟪指

也廣雅閭蟪蟪也今攻蟪之言瘖閭指古通瘖則不鳴指秋深

寂然言月令孟秋寒蟪鳴夏小正七月寒蟪鳴指未瘖言郭璞

婦月令以駁方言未之審耳爾雅疏此蟪青綠色鳴聲幽抑

俗人評之秋涼者也楚辭九辯曰悲哉秋之為氣也蟪寂真而

無聲然則瘖蟪非本草注瘖蟪蟪而小方言云有文者謂之蟪

評香香即爾雅瘖蟪蟪蟪郭注瘖蟪蟪而小方言云有文者謂之蟪

謂之也夏小正四月鳴蟪今方言十一蟪有文者謂之蟪其蟪蟪

見木與矣詩碩人傳蟪首願廣而方箋蟪謂蟪蟪也正義引孫

炎曰方言云有文者謂之蟪是孫見本與郭同正義又引舍人

曰小蟪色青青者某氏曰鳴蟪蟪者夢溪筆談蛸蟪之小而綠

色者北人謂之蟪然則蟪蟪急讀則為蟪蟪讀後讀則為咨咨

虛校方言云蟪亦作蟪今杭人評蟪蟪者意即此與
蝱非蟪蟪廣雅蟪蟪蟪也文有取蟪蟪證已辨之矣
陸環疏御覽九
百四十九引趣作

蟋蟀幽州人謂之趣織里語曰趣織鳴蟪婦驚

陸環疏御覽九百四十九引趣作

促續方言蟋蟀聲如織故幽州謂之促織帝京景物略京師呼促織

為趨趨野獲篇今順天人謂之趨趨爾雅蟋蟀別種三肥大色澤如

油曰油葫蘆首大者曰椰子頭銳喙曰老米嘴帝京景物略

按陸璣疏蟋蟀似蝗而小下正黑有光澤如漆有角翅一名萎

一名蜻蛚幽州人謂之趨趨督促之言也里語曰趨趨鳴嫩婦

驚是也野獲編京師呼促織為趨趨亦入聲之誤今南客聞之

習久不察亦襲其名誤矣今及順天人語趣與趨同古音本無

平入之別促趣趨古通用何云誤耶爾雅義疏僅謂趨趨即促

織蟋蟀之聲轉亦未之詳陸疏趣織之趣一本作趨御覽引作

促集韻趣趨玉切音促趨趨玉切同促詩左右趣之賈子連語

云左右趨之漢書高紀成紀注然云趣讀曰促漢書賈誼傳注

趣讀曰趨廣韻釋名疾行曰趨史記天官書索隱趨謂促也此

促趣趨誼通之左證然則趨趨云者其亦取紀時趨務意與善

蟋蟀順天人謂之關趨趨據青河丁志知甯河人評蟋蟀爾雅蟋
蟀委郭注今促織也亦名清蠶說文蟹悉蟹也蟋蟀爾雅蟋
蟀悉為促之省假字

蜻蜒大而青者曰老青紅而黃者曰黃兒赤者曰紅兒帝京景物略蜻

蛉一種最大京師名為馬大頭本草行義今呼赤色者為火壺盧大而

青者順天人呼老琉璃亦曰馬郎爾雅今人通呼蜻蜒順天人謂

之流離或謂之馬郎廣雅

按爾雅流離一名赤色者為火壺虛即紅胡梨之聲轉也大而青者順天人呼老琉璃亦曰馬郎馬古讀如娃娃負音近郎勞聲即爾雅所謂蜻蜓負勞也郭注或曰即蜻蛉也江東呼狐梨所未聞釋文引字林曰蜻蛉一名桑根與爾雅合列子天瑞篇厥昭釋桑根同說文又云丁煙負勞也與爾雅合列子天瑞篇厥昭釋文會子云孤黎一名厥昭廣雅蜻蛉合列子天瑞篇厥昭釋之螂蛉郭注六足四翼也江東名為狐黎淮南人呼螻蚱蟬雅螂蚱飲露六足四翼一名蜻蛉古今注有青赤黃三種青而大者曰青亭小者曰黃者曰胡黎一日胡離小而赤者曰赤卒總曰蜻蛉本草衍義京師詩馬大頭者身緣色然則蜻蛉之與蚱蟬桑根蜻蜒蟹蛤螂蚱諸乘老琉璃之與流離火壺虛紅胡梨倉蠃螻蚱赤衣馬郎之與螻蚱負勞皆聲轉蜻蜒之與青亭孤黎之與胡黎胡黎胡蟹胡離胡蚱蛤之與蟹蛤皆異文餘皆方俗異語也

絡緯便腹青色以股躍以短翼鳴其聲聒聒名之曰聒聒兒帝京景物略
草蟲一種青色善鳴者順天人謂之聒聒音如哥爾雅

按今順天人所謂聒聒不鳴詩為綠駒子文選善躍振翼鳴其聲

清滑亦謂之聒聒略以聒聒當之誤爾雅義疏登
萊人謂之聒聒子濟南人謂之聒聒並音如乖

蝮姑今順天人呼拉拉古義疏

按爾雅義疏拉拉古亦蝮姑之聲相轉耳今驗順天人評拉拉

姑一釋文姑古乎切正與今語合俗又謂之土狗取食土諷土古

文蝮蝮也一日蝮蝮天蝮蝮也然則蠶蝮一物廣雅炙鼠

津姑蝮蝮也蛤蝮蝮也蝮蝮也蝮蝮也蝮蝮也蝮蝮也蝮蝮也

而舊說多異月令蝮蝮為蛙淮南呂覽高誘注並以為蝦蟇其

說不同孟子釋文蝮蝮為蛙淮南呂覽高誘注並以為蝦蟇其

莎雞幽州人謂之蒲錯陸璣

按陸璣疏莎雞如蝗班色毛羽數重翅正赤或謂天雞六月

飛而振羽李李作聲幽州人謂之蒲錯爾雅義疏今謂莎雞

即李李語聲之轉爾雅翰翰天雞混引字林作翰今致宋本作

釋文本強作翰與釋鳥翰天雞混引字林作翰今致宋本作

御覽引孫炎說同樊是郭所本莎酸蒲錯皆聲轉諸說陸較長

蝮斯幽州人謂之春箕

陸璣疏

按詩正義引陸璣疏螽斯幽州人謂之春箕春箕即春黍蝗類也長而青長角長股股鳴者也或謂似蝗而小斑黑其股似璋玊文五月以兩股相切作聲聞數十步爾雅螽螽郭注地蟻也俗呼螽蟻說文螽蟻也地蟻以股屬詩幽風五月斯螽動股周南豳記以股鳴者鄭注螽蟻動股屬詩幽風五月斯螽動股周南豳羽毛傳云云螽蟻也然則斯螽即螽蟻也方音義二十五今江北通謂螽蟻詩疏引舍人曰螽蟻即所謂春黍也方音義二十五今江北通謂螽蟻又名螽蟻江東呼螽蟻一名螽蟻一名螽蟻一名螽蟻一名螽蟻俗以詩螽蟻亦以詩春箕玄應說螽蟻與漢書文紀注今俗呼為螽蟻同螽蟻聲非斯螽也

螽蟻涿州固安人俗評螞蚱涿州吳志固安陳志

按螽說文作昌云昌螽也爾雅作螽又作負詩作阜玉篇作螽集韻螽同螽或从螽詩正義引李逵曰螽蟻子釋文引陸疏阜螽蝗子一名負螽然則螽蟻為螽蟻總名涿州志俗評螞蚱者今順天人通評螽蟻即方言所謂螽蟻也郭注螽蟻音近詐亦呼耳雨雅義疏今登萊人呼螽蟻音如薦詐揚州人呼抹托班黑者為土抹扎也

螽蟻燕謂之食脫藝文類集九十七引鄭志

蜈今順天人謂之錢龍廣雅疏證

按說文蝥多足蟲也廣雅作蝥云蝥蝥蝥也一切經音義九

引通俗文務求謂之蝥蝥關西呼蝥蝥為蝥蝥周官赤友氏隙

屋除其狸蝥注狸蝥廣肌蝥之屬博物志蝥蝥蝥人景隨所者

處生瘡廣雅疏證揚州人謂之蓑衣蝥順天人謂之錢龍今驗

順天人評盡為錢串子壁上蝥蝥蚊食之

連燕謂之蠟螭其小者謂之蠟螭或謂之蚰蛸其大而蜜者謂之

壺蠶方言蜂之小者燕謂蚰蛸集涿州人評土蜂蜜蜂馬蜂涿州

按方言蠶燕趙之間謂之蠟螭郭云蒙翁二音說文蠶飛蟲整

人者皆謂蠶通作蜂玉篇古文作蠶廣韻蜂蕭如蓬又音峯唐韻蜂

同集韻蠶通作蜂玉篇古文作蠶廣韻蜂蕭如蓬又音峯唐韻蜂

餘皆別體蠟螭合聲即為蠶有土蠶有木蠶木蠶蠶土蠶間亦

有蜜土蠶而啖其子者馬蠶也郭注爾雅土蠶云今江東呼大

蠶在地中作房者為土蠶啖其子即馬蠶今荆巴間呼為蠟木

草土蠶一名蜚零陳藏器云赤黑色穴居最大螫人至死又按

方言所謂蠟螭蚰蛸蛻者即爾雅果蠶蒲盧郭注細腰蠶也俗呼

為蠟螭爾雅蠟螭蛻桑蟲郭注俗謂之桑蠶亦曰戎女說文蠟螭

蒲盧細要土蠶也天地之性細要純雄無子引詩蠟螭有子陸

疏蠟螭者桑上小青蟲也似步屈其色青而細小或在草葉上

蝶羸土蜂也似蜂而小要取桑蟲負之於木空中築筒中七日而化為其子里語曰祝我類我淮南說山訓貞蟲之動以毒螫高注達蠹細要蜂蠹之屬無牡壯之合日貞廣雅幼蛻土蜂蟻蟻也集韻蠹同蟻兩雅翼黃色細要者群蜂又按方言蠹通即爾雅木蠹說文蠹也說文羅蠹甘蝕也或作蜜郭注爾雅木蠹云似上蠹而小在樹上作房江東亦呼為木蠹又食其子注方

蛾一種拂燈火甯河人謂之燈蛾甯河關志方音

按今順天人許燈蛾一名曰撲燈蛾說文作蜚

蚍蜉燕謂之蛾蚱其場謂之坻或謂之埕方音北燕人謂蚍蜉曰

蟻爾雅釋文引字林集北燕謂蚍蜉為蚱類今順天人呼馬

蝥爾雅疏馬蝥蝥蟻也甯河關志方音

按方言蚱蟻音說文蚱或作蟻蟻作蟻或从虫从大也

云蟻養二音說文蚱或作蟻蟻是也爾雅蚱蟻大也

為馬蚱蟻又云小者蚱郭注齊人呼蟻為蚱廣雅蟻蟻也

的蟻作蟻學記蟻子時術之鄭注蟻此蟻也此不以此蟻為大
蟻與爾雅義異爾雅義疏此蟻今順天人呼馬蟻接霞人呼馬
蟻蟻又云樓霞人呼蟻音如凡養今驗順天人呼蟻聲亦若
凡馬之言大也 又按爾雅蟻打蟻郭注赤駁此蟻說文蟻丁
豈也山海經朱蟻其狀如蟻郭注引楚辭赤
蟻如象今驗蟻有黃者順天人呼黃馬蟻

蠶蠶蠶也北燕謂之蟬蛛方言甯河人呼蟬蛛曰蜘蛛前河

按方言蠶蠶也自關而西秦晉之間謂之蠶蠶自關而東
趙魏之郊謂之蠶蠶或謂之蠶蟬蟬者侏儒語之轉也北燕
朝鮮洌水之間謂之蟬蟬郭注今江東呼蟬蟬者齊人又呼社公
亦言罔工爾雅疏引方言蟬蟬作蟬廣雅蟬蟬也爾雅次蟬
電電蠶也或作蟬蟬又云蟬蟬作罔蟬蟬也集韻蟬音輕茅蟬
蟬也玉篇蟬委也是也蟬蟬即次蟬之異文集韻蟬
蟬今之蜘蛛然則蟬蟬與蟬蟬蟬蟬蟬蟬蟬蟬皆變轉

蟬蟬長跣一名長腳此蟲來著人衣富有親客至有喜也幽州人

謂之親客陸璣蠶蠶一種扁薄貼壁間者北人呼為壁繭吳志

按陸璣疏蟬蟬長跣一名長腳荆州河內人謂之喜母此蟲云
云亦如蟬蟬為羅網居之爾雅蟬蟬長跣郭注小蠶蠶長脚者

俗呼為喜子詩幽風傳蟬蟬長跣也舍人曰蟬蟬名長跣蟬說
文作蟬云蟬蟬長跣者玉篇蟬蟬喜子御覽引劉芳詩蟬蟬蟬蟬

蛸小蜘蛛長脚者俗呼為喜子與爾雅郭注同古今注長歧者
蛸也身小足長故謂之長肢喜唐韻集韻作喜壁爾北人通語
也見涿州志
故亦著錄

蠶一名杜伯幽州謂之蠶每覽九百四十七陸疏

按毛詩卷髮如蠶杜伯本草云杜白合詩之則聲近蠶順天人

幽州謂之蠶今驗杜伯本草云杜白合詩之則聲近蠶順天人

今猶詩蠶或名蠶蠶或名蠶也杜氏說文義證云蠶廣雅作蠶非也御覽

九百四十七引廣雅蠶蠶也然則蠶在蠶上蠶在蠶下今本脫

二十引廣雅蠶蠶蠶也然則蠶在蠶上蠶在蠶下今本脫

或作蠶注引通俗文蠶長尾謂之蠶蠶毒傷人日蛆張列反字

蠶與古語合癸辛雜識北方火蠶比之常蠶極小其毒甚酷

今涿州人謂蠶曰蝦蟆詩青蛙曰田雞涿州吳志

按今順天人通詩蝦蟆語蝦聲若蛤平聲語蟻若摩涿州志以

蠶當之非也蛙蠶古今字詩田雞凡語也名歧說異今攷蠶與

蠶與蝦蟆與蠶並相似而異爾雅釋魚蠶蟾諸郭注似

倉諸也詩曰得此蠶言其行龍其行先先說蠶或从首龍龍

施薛君注成施蟾然則物為意之聲轉

則施薛君注成施蟾然則物為意之聲轉

模爾雅異蟾今之蚧江南俗訶蟻集而書大傳濟中啓諸則

義十云山東謂之夫蟻江南俗訶蟻集而書大傳濟中啓諸則

似指在水之電言月令疏引李逵注蟻一名諸蟻也

若蟻注此是本草大皮上多疥者即日非蟻與俗言蟻類

苦蟻注此是本草大皮上多疥者即日非蟻與俗言蟻類

諸為蟻注此是本草大皮上多疥者即日非蟻與俗言蟻類

類非蟻注此是本草大皮上多疥者即日非蟻與俗言蟻類

名蟻大腹而知說文蟻武紀元鼎元年秋電與張衡傳注同此

常辨者也周官蟻氏掌去毒電鄭司農注後漢張衡傳注同此

烟鳴也烟與取尤怒為去毒電鄭司農注後漢張衡傳注同此

電取也烟與取尤怒為去毒電鄭司農注後漢張衡傳注同此

龜魚蟻諸云在水者電也似青蛙大腹一名土電之取

蓋本鄭說文電電也似青蛙大腹一名土電之取

大而青者俗名土電其鳴甚壯與郭璞注合陶錄電云

則非而段氏從之何耶其鳴甚壯與郭璞注合陶錄電云

怒故音猛而廣雅則云胡蟻蟻胡之言大埤雅電善

埃者取電之聲轉蟻蟻胡之言大埤雅電善

杓食所據本及廣韻可校不專解一者散文則通稱電對

文則又有異也鄭注攷工記梓人云雁鳴屬音書音義引
 字林龍似蝦蟆荀子注龍蝦蟆類析言之則龍之小而青能食
 蝗者曰長股曰青蛙曰水龜曰田雞秋肥則曰稻花田雞本
 龍一名長股曰青蛙曰田雞秋肥則曰稻花田雞本
 善鳴喚名爲龍者即郭璞云青蛙者也後脚長故善躍大其聲
 日揮小其聲則曰蛤今致陶注云名龍子亦一名也又龍之鳴
 若孤格者或曰孤格合聲爲無別鄭注周官蠃氏云蠃今御所食
 水中然致之典籍則蠃蠃無別鄭注周官蠃氏云蠃今御所食
 蛙也月令蠃蠃鳴注蠃蠃也廣雅蠃蠃長股也顏注急就篇
 蠃一名蠃蠃色青小形而長股周官本亦作域鄭注急就篇
 文蠃又從園作蠃然則以之名蠃蠃域同爲段借字夏小正傳
 商庚也者下有長股也三字莊氏賈珠云當在域也者下凡此
 皆蠃蠃通稱之證

似魴厚而頭大幽州人謂之鴉鴉或謂之胡鱮陸璣

按陸疏魴似魴厚而頭大魚之不美者故里語曰魴魚得魴不
 如鴨或謂之胡鱮說文作鴉集韻魴與鱮同漢司馬相如
 傳魴鱮魴魴郭注魴似魴而黑今驗順天人訝白魴爲白魴與
 埤雅合埤雅云魴魚色白北土皆呼白魴集韻
 魴或作魴胡魴者大魴之謂鴉鴉則俗語借字
 鱮魚也廣順天人謂之柳魚疏

按廣韻亂魚名集韻云鯨魚名又鯨魚一名善醒酒埠雅缺亂
魚其體春夏近上秋冬近下木草黃鰓魚一名鯨魚一名善醒酒埠雅缺亂
珍云身尾似小鮎腹下黃背青黃鰓下有二橫骨兩鬚有胃
羣游作豸正字通羣游作聲軋然魚會兼諧聲柙則俗語象形之段
集韻亂乙點切音軋然魚會兼諧聲柙則俗語象形之段
俗字廣韻物頭械也肥下橫骨似之故名央加亦聲轉故鯨之
謂柳亦猶柳之謂快說文柳佛也淮南謂之快廣雅疏
認此魚長不盈尺揚州人謂鯨斯魚順天人謂之柳魚

金光綠色甲堅鬚勁者曰金牛兒黑色白點者曰春牛兒
帝京景物略

蝸牛順天人呼水牛爾雅義疏又廣雅疏
蝸牛順天人呼水牛爾雅義疏又廣雅疏

按今順天人評羸曰水牛兒或曰羸兒士冠禮羸醢鄭注今文
羸為小螺熱則白縣葉下本草有蝸蝓別錄又載蝸牛陶注蝸
殼如小螺熱則白縣葉下本草有蝸蝓別錄又載蝸牛陶注蝸

蝸無殼蝸牛俗呼為瓜牛頭形如蝸蝓但背負殼爾廣雅疏證
蝸牛有殼者四角而小色近白無殼者兩角而大色近黑然則

王說近黑者乃蝸蝓也然羸之與蝸蝓對文異散文則通爾說
經典無別爾雅蝸蝓也然羸之與蝸蝓對文異散文則通爾說

文蝸蝓也又云蝸蝓也又云蝸蝓也又云蝸蝓也又云蝸蝓也又云蝸蝓也
虎之有角者許於通雅中以一曰別原蝸蝓於此說文精處又

可見虺為蝸蝓之本字廣雅羸蝸蝓牛蝸蝓也周官鼈人鼈人鄭
注羸蝸蝓此通雅之左證爾雅義疏今海邊人謂羸為薄羸子

瘦霞人謂蝸蝓牛廣雅疏證揚州人謂之旱羸今驗湖州人評背

瘦霞人謂蝸蝓牛廣雅疏證揚州人謂之旱羸今驗湖州人評背

瘦霞人謂蝸蝓牛廣雅疏證揚州人謂之旱羸今驗湖州人評背

按方言三鶩鶩諱涅化也燕朝鮮冽水之間曰涅云云方言入
 雞陳楚宋魏之問謂之鶩其卵伏而未孚始化謂之涅郭芳遇
 抱爵子及雞雜皆謂之鶩其卵伏而未孚始化謂之涅郭芳遇
 五瓜切說文孚也一切經音義二通俗文卵化曰孚廣雅孚生謂
 其期不失信也或云孚伏也謂育養也又五鳥伏謂偃伏其卵伏
 子出於卵也或云孚伏也謂育養也又五鳥伏謂偃伏其卵伏
 雞等亦作此字今江北謂伏卵為菹菹江南曰偃又十八通俗文
 南呼菹可證古注燕伏成已史樂書羽者偃伏毛者孕漢
 五行志丞相府史家雄雞伏子百里奚歌會記臨行殺伏雞然
 則卵因伏而孕或遂評伏為孚聲近誼通乎又通梓大戴記夏
 小正雞桴粥傳桴姬伏也又通抱說文瓜部采古支孚从采禾
 即古文保字抱聲近之說又說文手部桴或从采古支孚从采禾
 有抱此則保抱聲近之說又說文手部桴或从采古支孚从采禾
 入年浮來公羊浮作包說文餘古文手飽从采古支孚从采禾
 定古文官書抱桴二字同體此又孚抱文通之說或从孚讀不協乃
 抱釋例孚蓋今菹字古包字一聲音變之後人以孚讀不協乃
 作菹耳爾雅鳥生蜀雞釋文鳥之子生而能啄者方言入雞雜徐
 魯之間謂之菹子韓詩外傳卵之性為雛不得良雞覆伏孚育
 積日累久則不成為雛方言鴛鴦即說文鴛鴦字說文鴛鴦子生
 者爾雅生哺鷺列子湯問篇注生而須哺曰鷺自食曰雛史趙
 論訓羽者為雛鷺一切經音義十穀卵外堅也向在卵中謂之

巖出卯以後名曰鷺又十八般又作鷺今驗
順天人通評雞伏卯曰字小雞詩卯曰雞子

鶴讀作蒿音河關

按今順天人詩鶴聲若呼號之號唐韻鶴下各切集
韻會易各切然則蒿為鶴之聲轉不當云讀作

騅今小鳩也一名鴉鳩幽州人或謂之鴉鷓陸璣引

按陸璣疏項陰則屏逐其匹晴則呼之佳揚州人亦然又云鴉鷓是也

色無貓畧本方言而郭注似山鴉鷓而小短尾青黑色多聲今江東亦

謂鳩鴉鷓舍人爾雅音鴉鷓一名鴉鷓今之斑鳩廣雅鴉鷓為鴉鷓

呼為鴉鷓舍人爾雅音鴉鷓一名鴉鷓今之斑鳩廣雅鴉鷓為鴉鷓

鳩也又通俗文佳其謂之鴉鷓爾雅佳其鴉鷓郭注今鴉鷓乃左昭

之失通俗文佳其謂之鴉鷓爾雅佳其鴉鷓郭注今鴉鷓乃左昭

十七年傳祝鳩即此說文鴉鷓祝鳩也杜注祝鳩郭注今鴉鷓乃左昭

之異文釋音鴉鷓為魚方不也南有嘉魚傳鴉鷓壹宿之鳥也詩鴉鷓

佳一也詩四牡傳鴉鷓為魚方不也南有嘉魚傳鴉鷓壹宿之鳥也詩鴉鷓

引舍人曰鴉鷓名其夫不也南有嘉魚傳鴉鷓壹宿之鳥也詩鴉鷓

名擊今楚鳩也方言鴉鷓一名鴉鷓今荆鳩也荆楚皆鴉鷓也郭

經濟水注引廣志楚鳩一名鴉鷓今荆鳩也荆楚皆鴉鷓也郭

日今鴉鷓也與爾雅注異攷爾雅義疏鴉鷓即夫不之合聲鴉鷓

聲轉為鴉鷓又轉為鴉鷓以其棲有定所故南方有鴉鷓

雅鳩或戴勝李逵云戴勝一名鳩鳩皆鴨之謂然耳然誤不止方
不謂可校邢疏引方言去屬鳩二字意不謂然耳然誤不止方
言如呂覽戴任高注戴任戴勝鳩也爾雅曰鷓鴣部生於桑今
以淮南時則篇戴鴛高注引詩尸鳩在桑證之知高注本以戴
勝為鳩以爾雅鴛為鳩至鳩作鳩又作鷓則傳寫之誤廣
雅尸鳩戴勝也後漢書注亦以布蒙為鷓郭注方言屬鳩云
按爾雅即布穀非戴勝也或云鷓皆失之本草綱目謂即鷓鳩
亦誤爾雅義疏戴鴛即今之樓樓穀小於鷓鳩黃白斑文頭上
毛冠如戴華勝常以三月中鳴鳴自許也鳴聲亦曰搏穀而非
布穀之倫又按廣雅鷓鴣戴勝也疏證云方言鷓下鷓字脫爾
雅音義鴿彼及反鴿皮及反又音伏鷓皮過反鷓音過又音福
鷓郭音域一本音或廣韻兩通切集韻越過切鷓音過又音福
北切然則鷓鴣又為鷓域曰
鷓鴣曰鷓鴣皆鴿鴿之變轉

黃鷓留或謂之黃栗留幽州人謂之黃鷓
爾雅飛疏引陸璣疏詩葛覃疏引鷓作鷓

御覽引
詩義疏

按陸璣疏黃鳥黃鷓留也或謂之黃栗留幽州人謂之黃鷓或
謂之黃鳥當甚熟時來在桑間故里語曰黃栗留看我麥黃甚
熟亦是應節越時之鳥爾雅疏引此鷓作鷓方言鷓黃自關而
東謂之鷓鴣自關而西謂之鷓黃或謂之黃鳥或謂之楚雀今
衣毛詩傳以黃鳥為搏黍非黃鷓留也陸沿揚失並以搏黍屬
之誤矣爾雅倉庚商庚郭注即鷓黃也又云鷓黃楚雀郭注即

倉庚也又云倉庚鵯黃也郭注其色黧黑而黃因以名云說文
 釋黃倉庚也鳴則蠶生穉穉黃也一日楚雀也其色黎黑而黃
 見之爾雅凡三說文凡二實一物也月令疏引某氏云蠶黃一
 名倉庚李巡云一名楚雀夏小正二月有鳴倉庚黃鸝留曰覽
 高注云黃離淮南高注云黃流離郭注爾雅黃鳥云黃離留詩
 鄭箋以倉庚鳴為可蠶之候與說文夏小正合三百篇中言黃
 鳥無定時倉庚則皆在春今驗黃鸝類毛采離陸身毛黃而翼
 尾黑章故爾雅鵯黃說文離黃離黃方言離黃陸璣留黃淮南
 高注及晉書郭璞傳又云黎黃皆以形色名黃鸝留黃栗留黃
 留黃流離黃離黃鸝黃鸝倉庚鵯鸝商庚皆聲轉文借楚雀
 則異名也

搏黍幽謂之黃鳥 呂覽高注 淮南高注

按呂覽高注齊人謂之搏黍秦人謂之黃離幽冀謂之黃鳥淮
 南時則訓高注黎黃楚雀也齊人謂搏黍秦人謂之黃流離幽
 冀謂之黃鳥一說斲木也爾雅皇黃鳥郭注俗呼黃離留亦名
 搏黍今攷爾雅黃白驪注引詩駉駉其馬毛詩作皇傳黃白曰
 皇然則黃鳥名皇非鵯黑而黃矣黍今順天人名黃米搏黍之
 名亦取黃誼陸疏黃鳥或謂之黃袍即此詩屢言黃鳥毛鄭皆
 不云黃離可據以斷黃離留黃流離黎黃楚雀等名皆非黃鳥
 至斲木則爾雅所謂駕也臨海異物志云啄木非黃鳥也餘詳

上黃

桑飛幽州人或謂之鷓鴣方言入疏官本校正鴟鴞似黃雀而小幽州

人或謂之鷓鴣或曰巧婦或曰女匠釋鳥疏引御覽引詩義疏

桃雀狀類黃雀而小燕人謂之巧婦亦謂之女匠釋鳥疏引御覽引詩義疏

按方言桑飛自關而東謂之工爵或謂之過羸或謂之女鷓幽州人或謂之鷓鴣或曰四正云自關而東上文已有自關而東不

今本方言幽州人或曰四正云自關而東上文已有自關而東不當重出那疏官本可以校正一本臚州字陸瓊疏鴟似黃雀

而小其喙尖如錐取茅莠為巢以麻紮之如刺襪然或曰女匠方

郭注桑飛下云即鷓鴣也又名鷓鴣或曰巧婦或曰女匠郭注

江東呼布母其說皆是惟鷓鴣注稱爾雅云鷓鴣鴟鴞屬非

此小雀明矣爾雅注鴟鴞類邪疏先儒皆以為今之巧婦郭注與

郭誤會爾雅即當以爾雅正之爾雅自鴟鴞非鴟鴞也郭注與

傳於爾雅詩疏引舍人曰鴟鴞一名鴟鴞文選注引韓詩傳鴟鴞

病之者謂不知託於大樹茂林反敷之葦蒿風至則折巢覆有子則死有卵則破是其病也楊倞荀子注蒙鳩即鴟鴞也引說苑

至則若折卵破者何也所託者然也說與韓詩合蒙鳩大燕禮記云蛟鳩莊子逍遊鷓鴣巢於深林不過一枝廣雅鷓鴣工

雀也然則此即爾雅所謂桃蟲其鳴者是郭注鴝鷓鴣也俗詩為巧婦疏引舍人曰桃蟲名鴝其鳴名鴝音義引字林曰澤雀說文鴝鷓鴣之所為鳥題肩也或曰鴝此亦桃蟲即鴝鷓始小終大者菱鴝之微小子黃雀其雛化而為鴝故俗之鴝鷓生鴝鷓呂覽求人驚鴝鷓作鳴唯今驗鴝鷓合聲為鴝其與鴝鷓工爵獲雀桃雀之變轉

鴝鷓也甯河人呼貓頭鷹甯河

按甯河人貓頭鷹云者與湖州南潯志同揚州人謂之夜貓蘇氏爾雅義疏以之釋茅鴝也怪鴝下云即鴝鷓也然攷御覽引孫雅注茅鴝下云今鴝鷓也一切經音義十七引舍人注帶鴝鴝也南陽名鴝鷓其鳥蓋伏夜行鳴為怪也又二十引舍人曰鴝一名狂鳥一名鴝鷓南陽名鴝鷓一名忌欺然則茅鴝之與怪鴝以日較大異其為貓頭則同據甯河志云鴝鷓則指怪鴝云說文鴝鷓也鴝鷓文作鴝又云舊鴝鷓舊留也舊或作鴝舊久聲近海外南經湯山有鴝鷓久郭注鴝鷓之屬又大荒南經蒼梧之野有鴝鷓久郭注即鴝鷓也莊子釋文引許慎淮南注鴝鷓聚食蚩蚩不失也爾雅義疏今貓兒頭其頭似貓有毛角其鳴曰鴝鷓貓故蜀人謂之鴝鷓鷹善笑又按爾雅鴝鷓鴝鷓今江東呼鴝鷓為鴝鷓亦謂之鴝鷓廣韻鴝鷓鴝鷓鳥今之角鴝鷓本草拾遺鈎鴝入城城空入室室空怪鳥也似鴝有角夜飛晝伏北

士有訓狐二物相似訓呼聲呼其名一切經音義鴝鴞關西呼
訓侯山東謂之訓狐又爾雅雀老鴝郭注木兔也似鴝鴞而小
免頸有角毛羽夜飛好食雜說文雀鴝屬也有毛角所鳴其民
有岷鸛鴝舊頭上角背也剛鴝也廣雅鴝鴞老鴝也今及鴝免
通鴝鴞急讀之則聲近鴝訓侯
訓狐然鴝鴞變轉此皆鴝屬

今順天人呼鴝鴞

爾雅義疏

按郝氏爾雅義疏鴝鴞今順天人呼鴝鴞東齊人呼老鴝亦曰老
鴝今驗順天人呼鴝鴞非鴝也爾雅所謂鴝鴞鴝者是郭注鴝
當為鴝字之誤左傳作鴝鴞是也音義引字林作鴝云鴝鴞
也疏引樊光曰鴝鴞鴝鴞也釋文云來或作鴝爾雅又云鴝鴞
類其飛也暈詩疏引陸璣疏引隼鴝屬齊人謂之擊征或謂之
題肩或謂之雀鴞夏小正五月鴝為鴞六月鴞如擊月令季夏
鷹乃學習孟秋鷹乃祭鳥說文作癘云鴞鳥也籀文作鴞徐鉉
曰隨人指從故从人玉篇鴞鳥李時珍曰鴞以肩擊故謂之鴞
陸佃云今謂之角鴞項有毛角微起一日題肩一日征鳥一日
爽鴞御覽引古樂府曰豹則虎之弟鴞則鴝之兄鴞之與鴞猶
虎之與豹舊說大為鴞小為鴞
俗語兩虎夾一豹兩鴞攬一鴞

鴝鴞也幽州謂之鴝

呂覽季春紀高注

鴝鴞也幽謂之鴝

淮南時則訓高注

鴝鴞兩物也今人總以鴝鴞呼之

爾雅

按呂覽季春紀高注鴛鴦也青州謂之鴛鴦周雒謂之鴛鴦
謂之鴛鴦御覽九百二十四引云幽州謂之鴛鴦淮南時則訓田鼠
化爲鴛鴦高注鴛鴦也青徐謂之鴛鴦謂之鴛鴦今校淮南注鴛
乃鴛鴦之鴛鴦同鴛鴦似非鴛鴦即鴛鴦之俗體舊謂鴛鴦
攷鴛鴦乃廣韻鴛鴦羊家語商羊非鴛鴦也鴛鴦說文作鴛云牟母也或
作鴛鴦知鴛鴦古从奴不从如也爾雅鴛鴦鴛鴦郭注鴛鴦也青州呼
鴛鴦母釋文母李音無舍人本作無禮月令疏引舍人母作無鄭
注鴛鴦母無夏小正田鼠化爲鴛鴦鴛鴦爲鼠傳鴛鴦也月令疏引李
巡云鴛鴦鴛鴦一名鴛鴦母爾雅鴛鴦鴛鴦鴛鴦以嘴插地如牛鳴郭中故
曰鴛鴦母今棲霞人卽呼爲鴛鴦鴛鴦二鳥本非同類故公食大
夫以鴛鴦並列內則鴛鴦與鴛鴦異名是皆以爲二物今鴛鴦黃
黑雜文大如秋雅無尾鴛鴦較長大黃色無文又長頭長嘴鴛鴦之
言開鴛鴦之言純純亦文也郝說是也又爾雅鴛鴦鴛鴦注以爲
種既非一類亦異名說文云鴛鴦屬不云卽鴛鴦周禮鄭注以爲
鴛鴦之屬不云卽鴛鴦玉鴛鴦鴛鴦母卽鴛鴦廣雅鴛鴦也鴛鴦也今
本脫離字見一切經音義十五類此並可爲淮南注鴛鴦當作鴛
之證正字通鴛鴦卽鴛鴦也誤禮記疏引皇侃疏義用質場
說謂鴛鴦爲編蝠殆因鼠化編蝠田鼠亦化爲鴛鴦而誤爾

響斯鴛鴦順天人呼寒鴉爾雅釋鴉白頭者涿州人呼寒鴉唐幾輔

涿州吳志

按爾雅鴛鴦鴛鴦如鴛鴦短尾射之銜矢射人郭注或說日鴛鴦
鴛鴦一名鴛鴦音義鴛鴦音歡鴛鴦徒端反鴛鴦音福字亦作鴛鴦而

由反本亦作柔或作疎者同斐字又作隋徒謀反字書云古以
鳥辨情字言此鳥捷勁雖羿之善射亦懈隋不敢射也故名疏
引郭圖讚云鶴鶴之鳥一名喚羿應弦銜矢不著地達蒙縮
手養由不暇說文隳專高疎如誰短尾射之銜矢射人廣前鶴
鴨梓文福柔爾雅義疏俗說雅鳥一名大鶩鳥善避短數人以
物察之從空銜取還以擲人此即舉斯鴨鵬順天人呼寒恐

鳩鵲涿州人呼青莊涿州吳志

按涿州人評青莊即湖州志俗名菱窰者是皆鳩鵲之聲轉爾
雅鵲鵲郭注似鳥脚高毛冠江東人家養之以厭火災說文鵲

鳩鵲也一日鳩鵲白帖引禽經
交目其名鳩上林賦交精旋目

蝠蝠北燕謂之蠖蠖方言

按方言蝠蝠自關而西秦隴之間謂之蝠蝠北燕謂之蠖蠖爾
雅釋鳥蝠蝠服翼郭注齊人呼蠖蠖或謂之仙鼠據知燕呼同

齊仙鼠即鼯鼠也蓋仙之省文說文蝠蝠服翼也又云鼯鼠老
服翼所七御覽引孝經援神契云蝠蝠服翼故夜食類聚引服

作伏木草亦云伏翼伏服字道郭注方言蝠蝠邊蝠兩音蠖蠖
職疊兩音爾雅音義蠖蠖章戈反蠖亡北反集韻蠖蠖密北切廣雅

蠖作斌然則蠖蠖之與蝠蝠服翼語聲轉耳今順天人評夜蝠
蠖蠖登州若府亦燕服翼之變轉爾雅義疏今東齊人謂之燕蝠

謂蠖蠖

謂蠖蠖

獬 方言 狸別名也 郭北燕謂之狝 方言

按方言狸郭注楚江淮之間謂之狝北燕朝鮮之間謂之狝西

謂之狸郭注楚江淮之間謂之狝北燕朝鮮之間謂之狝西

未問語所出盧文弨曰戴云狸猛獸古今無以名狸者狸當狸

字又云未問語所出者未問語出何方耳蓋方言同名異物者

名又云未問語所出者未問語出何方耳蓋方言同名異物者

往往而有狸非狸之狸乃狸之狸爾雅狸子律郭注今或

呼狂狸說文狸伏獸似狸乃狸之狸爾雅狸子律郭注今或

許慎注狸食鼠又引尸子曰使牛捕鼠不似鼠御覽九百十二引

水篇捕鼠不如狸作廣雅狸狗也狂狸也此皆狸之言不通傳之

證而郭以狸為狸別名蓋本廣雅大射儀鄭注狸之言不通傳之

丕與狂狸與來古皆同聲然則狸狝狸之聲轉

今順天人猶呼貍鼠疏證

按今順天人評地老鼠即爾雅貍鼠郭注地中行者說文貍地

中行鼠伯勞所化也一日偃鼠或从虫作𧈧莊子偃鼠飯河

廣雅𧈧鼠貍鼠廣雅𧈧田中鼠爾雅疏方言云犂鼠即此起

地若耕因名今攷釋文亦作犂今方言木作犂木草一名田鼠

別錄繼鼠在土中行陶注一名隱鼠然則釋與犂通𧈧與偃通

今俗通呼黃鼠狼順天人呼黃鼯爾雅釋獸義疏地猴一名黃鼠

狼
吳涿州

按爾雅鼯鼠郭注今鼯似鼯赤黃色大尾啖鼠江東呼為鼯音
音性說文鼯如鼠赤黃而大食鼠者廣雅鼠鼯鼯本
草鼯一名黃鼠狼又名鼯鼠又名殿鼠又名地猴

豬北燕謂之猥方言

按方言言豬北燕朝鮮之間謂之猥吳揚之間謂之豬子郭注猥
爾雅猥作廢鹿猥牡豕聲同古通用牟廷相謂爾雅猥中
上當脫牡猥一句其說近是說文猥牡豕也易斯注豕之中
猥強而牡弱左隱十一年傳卒出猥定十四年傳宋野人歌既
定爾雅猥易歸我艾猥韻會或作猥史記秦始皇紀猥衛康叔
世家作猥今順天人通評豬爾雅豕子
豬郭注今亦曰猥江東呼豬皆通名

今漁陽呼豬大者為猥郭注漁陽以豬為猥爾雅音義

按爾雅釋畜猥五尺為猥即釋獸所謂其跡刻絕有力猥者也
郭注引尸子曰大豕為猥五尺也音義猥於革反大豕也小爾
雅豕之大者謂之猥猥玉篇
作猥集韻猥通作猥或作猥

定遠方孝傑校武進屠寄覆校